



Università  
per Stranieri  
di Perugia

**RELAZIONE**

**SULL'ATTIVITA' DI RICERCA, DI FORMAZIONE E DI**

**TRASFERIMENTO TECNOLOGICO**

*(ai sensi dell'articolo 3 quater del D.L. 10 novembre 2008, n. 180,  
convertito, con modificazioni, dalla legge n. 1/2009)*

*ANNO 2014*

*ANNO ACCADEMICO 2013/2014*



## Indice

<b>Prefazione</b> .....	pag. 3
<b>1. La Formazione</b> .....	pag. 4
1.1 Corsi di laurea e diploma .....	pag. 4
1.1.1 Iscritti e Immatricolati .....	pag. 4
1.1.2 Rilevazione della qualità della didattica e dei servizi .....	pag. 6
1.1.3 Rilevazioni AlmaLaurea "Profilo dei laureati" e "Condizione occupazionale".....	pag. 9
1.2 Master e Corsi di Alta Formazione .....	pag. 10
1.3 Stage e tirocinii .....	pag. 11
1.4 Corsi di Lingua e Cultura Italiana.....	pag. 12
1.4.1 Rilevazione opinione degli studenti frequentanti i Corsi di Lingua e Cultura Italiana sulla qualità della didattica – anno 2014 .....	pag. 14
1.5 Relazioni Internazionali.....	pag. 15
1.5.1 Corsi di aggiornamento e Corsi Speciali su committenza .....	pag. 15
1.5.2 Accordi di cooperazione culturale e scientifica .....	pag. 16
1.5.3 Progetti nazionali ed internazionali .....	pag. 20
1.5.4 Mobilità .....	pag. 22
1.6 Certificazioni Linguistiche.....	pag. 26
1.7 Entrate contributive Corsi di Laurea, Master, Corsi di Lingua e Cultura Italiana, Certificazioni Linguistiche .....	pag. 26
<b>2. La Ricerca</b> .....	pag. 27
2.1 Dipartimento di Scienze Umane e Sociali .....	pag. 27
2.2 Dottorati di ricerca .....	pag. 28
2.3 Assegni di ricerca .....	pag. 30
2.4 Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche - Attività di progettazione.....	pag. 30
2.5 Servizio Ricerca.....	pag. 32
<b>3. Terza Missione</b> .....	pag. 33
3.1 Public Engagement .....	pag. 33
3.2 Trasferimento tecnologico .....	pag. 35
<b>4. Finanziamenti da parte di Enti pubblici e privati</b> .....	pag. 37



## RELAZIONE SULL'ATTIVITA' DI RICERCA DI FORMAZIONE E TRASFERIMENTO TECNOLOGICO

**ANNO 2014 - ANNO ACCADEMICO 2013/2014**

### PREFAZIONE

La legge 9 gennaio 2009, n. 1 *"Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 10 novembre 2008, n. 180, recante disposizioni urgenti per il diritto allo studio, la valorizzazione del merito e la qualità del sistema universitario e della ricerca"*, ha apportato delle modifiche al decreto legge 180/2008 tra cui l'inserimento dell'articolo 3-quater "Pubblicità delle attività di ricerca delle università" il quale recita: "...con periodicità annuale, in sede di approvazione del conto consuntivo relativo all'esercizio precedente, il Rettore presenta al Consiglio di Amministrazione e al Senato Accademico un'apposita relazione concernente i risultati delle attività di ricerca, di formazione e di trasferimento tecnologico, nonché i finanziamenti ottenuti da soggetti pubblici e privati".

L'Università per Stranieri di Perugia promuove e organizza lo svolgimento di attività di formazione e ricerca scientifica finalizzate alla conoscenza e alla diffusione della lingua, della cultura e della civiltà italiane, al dialogo interculturale, alla comunicazione e alla cooperazione internazionale, in raccordo con il territorio e le istituzioni di esso rappresentative e con le istituzioni nazionali e internazionali che perseguono scopi affini.

L'organizzazione della ricerca e della didattica, con riguardo all'anno 2014 e all'a.a. 2013/2014, si è articolata nelle seguenti strutture, in base a quanto previsto nell'allora vigente Statuto emanato con D.R. n. 80 del 13 aprile 2012:

- Dipartimento di Scienze Umane e Sociali  
Il Dipartimento, attivo dal 1° novembre 2012 (D.R. n. 231 del 17 ottobre 2012), promuove e coordina le attività di ricerca, nonché progetta e coordina le attività didattiche e formative dell'Ateneo
- Alta Scuola per l'insegnamento e la promozione della lingua e della cultura italiana (di seguito denominata Alta Scuola)  
L'Alta Scuola, attivata a decorrere dal 18 gennaio 2013 con D.R. n. 18 del 18 gennaio 2013 svolge attività di didattica e di ricerca, anche su committenza, finalizzata all'insegnamento e alla promozione della lingua e della cultura italiana a stranieri.  
L'Alta Scuola è stata disattivata a decorrere dall'11 febbraio 2015 con D.R. n. 42 del 17 febbraio 2015.
- Centro di Ricerca e Documentazione per le Risorse Idriche Water Resources Research and Documentation Centre – WARREDOC)  
Il Centro WARREDOC ha lo scopo di operare nei campi della gestione e della salvaguardia del territorio, delle risorse naturali, dell'ambiente, dei disastri naturali, delle risorse idriche e dell'ingegneria delle acque e dello sviluppo sostenibile.  
Con deliberazioni n. 5 e n. 7 del 21 dicembre 2012, rispettivamente del Consiglio Accademico e del Consiglio di Amministrazione, è stata temporaneamente sospesa l'operatività dell'Unità Analitica denominata Centro Warredoc del bilancio unico di Ateneo a partire dall'esercizio finanziario 2013, nelle more di riconsiderare l'insieme delle attività scientifiche e formative riferite al Centro medesimo. Successivamente, il Consiglio di Amministrazione e il Senato Accademico, con proprie deliberazioni del 24 giugno 2013, hanno approvato sia la proposta di riattivare il Centro sia il nuovo "Regolamento del Centro di ricerca e documentazione per le risorse idriche WARREDOC", rinviando ad una successiva deliberazione l'assegnazione di eventuali risorse finanziarie per il Centro medesimo.  
Nell'anno 2014 il Centro non ha effettuato attività di ricerca e ad esso non sono state assegnate risorse finanziarie nel bilancio unico.



- Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche (CVCL)  
Il CVCL è un centro universitario autonomo finalizzato alla progettazione, allo sviluppo, all'elaborazione, alla somministrazione, alla valutazione e al rilascio di Certificazioni linguistiche e glottodidattiche dell'italiano come lingua non materna. Esso promuove e sviluppa attività di studio, di ricerca e di formazione nell'ambito della verifica e della valutazione delle abilità e delle competenze linguistiche.

I centri sopra indicati sono stati costituiti al fine di organizzare e svolgere particolari attività didattico-scientifiche di formazione finalizzata, nonché organizzare e gestire complesse attività di studio e di ricerca.

Al raggiungimento dei fini istituzionali dell'Ateneo ha collaborato il personale docente e tecnico amministrativo che alla data del 31.12.2014 risulta così suddiviso:

- n. 60 docenti universitari, di cui:
  - n. 10 professori ordinari
  - n. 26 professori associati
  - n. 23 ricercatori a tempo indeterminato
  - n. 1 ricercatore a tempo determinato
- n. 22 docenti di lingua e cultura italiana
- n. 2 docenti comandati
- n. 2 docenti incaricati
- n. 60 docenti a contratto, ai sensi dell'articolo 23 della legge 240/2010
- n. 34 collaboratori esperti linguistici di ruolo (CEL)
- n. 17 collaboratori esperti linguistici a tempo determinato (CEL)
- n. 157 unità tecnico-amministrative.

## **1. LA FORMAZIONE**

L'offerta formativa dell'Ateneo, per l'anno 2014 e per l'a.a. 2013/2014, ha compreso oltre ai Corsi di Laurea e di Laurea Magistrale (ex D.M. 270/2004), anche i Corsi di Laurea Triennale e di Laurea Specialistica ad esaurimento (ex D.M. 509/1999), i Corsi Master di I livello, i Corsi di Lingua e Cultura Italiana rivolti specificamente a studenti stranieri, nonché i Corsi di Aggiornamento rivolti a docenti o futuri docenti di italiano come lingua seconda, italiani e stranieri.

La compresenza costante di studenti stranieri e italiani fa di questo Ateneo una realtà formativa unica nel panorama nazionale, dove i giovani possono vivere un'esperienza di studio e ricerca autenticamente internazionale.

### **1.1 CORSI DI LAUREA E DIPLOMA**

L'analisi dell'offerta formativa più strettamente correlata ai risultati dell'esercizio finanziario dell'anno 2014, viene effettuata in relazione all'a.a. 2013/2014, atteso che tale anno accademico ha avuto inizio il 1° novembre 2013 ed è terminato il 31 ottobre 2014 (le attività didattiche hanno inizio di norma il 1° ottobre e terminano il 30 settembre dell'anno successivo).

#### **1.1.1 ISCRITTI E IMMATRICOLATI**

Nell'a.a. 2013/2014 sono stati attivati i seguenti corsi di laurea e di laurea magistrale (ex DM 270/2004):

##### **LAUREE**

Comunicazione internazionale e pubblicitaria (COMIP)

Lingua e cultura italiana (LICI)



### LAUREE MAGISTRALI

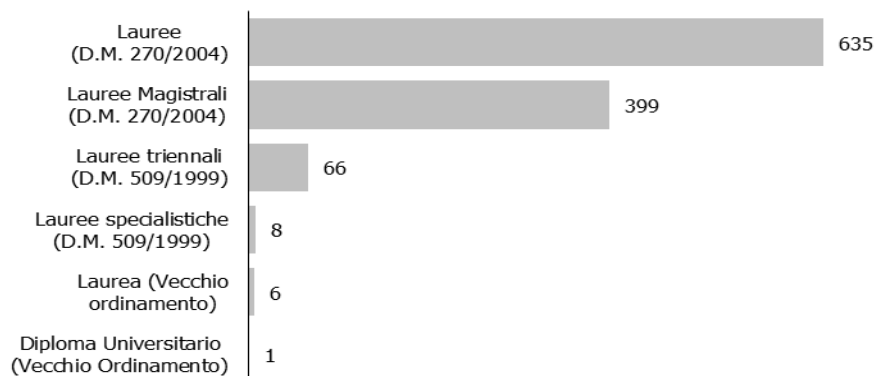
Comunicazione pubblicitaria (COMPU)  
Italiano per l'insegnamento a stranieri (ITAS)  
Promozione dell'Italia all'estero (PRIE).  
Relazioni internazionali e cooperazione allo sviluppo (RICS).

Nel predetto anno accademico, sono risultati n. 143 immatricolati (di cui n. 117 nella laurea Comunicazione Internazionale Pubblicitaria e n. 26 nella laurea Lingua e Cultura Italiana) e n. 1.115 studenti iscritti ai corsi di laurea sopra citati, nonché ai corsi ad esaurimento (corsi di laurea ex D.M. 509/1999 e di diploma) come riportato nella seguente tabella:

	<b>ISCRITTI A.A. 2013/2014</b>
<b>Corsi di Laurea (ex D.M. 270/2004)</b>	
<i>Area Didattica e Promozione della Lingua Italiana</i>	
Lingua e Cultura Italiana	172
<i>Area Comunicazione e Relazioni Internazionali</i>	
Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria	463
<b>Corsi di Laurea Magistrale (ex D.M. 270/2004)</b>	
<i>Area Didattica e Promozione della Lingua Italiana</i>	
Italiano per l'insegnamento a stranieri	140
Promozione dell'Italia all'estero	67
<i>Area Comunicazione e Relazioni Internazionali</i>	
Comunicazione Pubblicitaria	76
Relazioni internazionali e cooperazione allo sviluppo	116
<b>Corsi di Laurea triennale (ex D.M. 509/1999)</b>	
<i>Settore Lingua e Cultura Italiana</i>	
Promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo	2
<i>Settore Comunicazione</i>	
Tecnica pubblicitaria	37
Comunicazione internazionale	27
<b>Corsi di Laurea specialistica (ex D.M. 509/1999)</b>	
<i>Settore Lingua e Cultura Italiana</i>	
Insegnamento della lingua e della cultura italiana a stranieri	3
Lingua e cultura italiana in situazioni di contatto	1
<i>Settore Comunicazione</i>	
Comunicazione pubblicitaria e design strategico	2
Sistemi di comunicazione nelle relazioni internazionali	2
<b>Corsi di Diploma universitario (vecchio ordinamento)</b>	
<i>Settore Comunicazione</i>	
Tecnica pubblicitaria	1
<b>Corsi di Laurea (vecchio ordinamento)</b>	
<i>Settore Comunicazione</i>	
Comunicazione internazionale	6
<b>TOTALE</b>	<b>1.115</b>

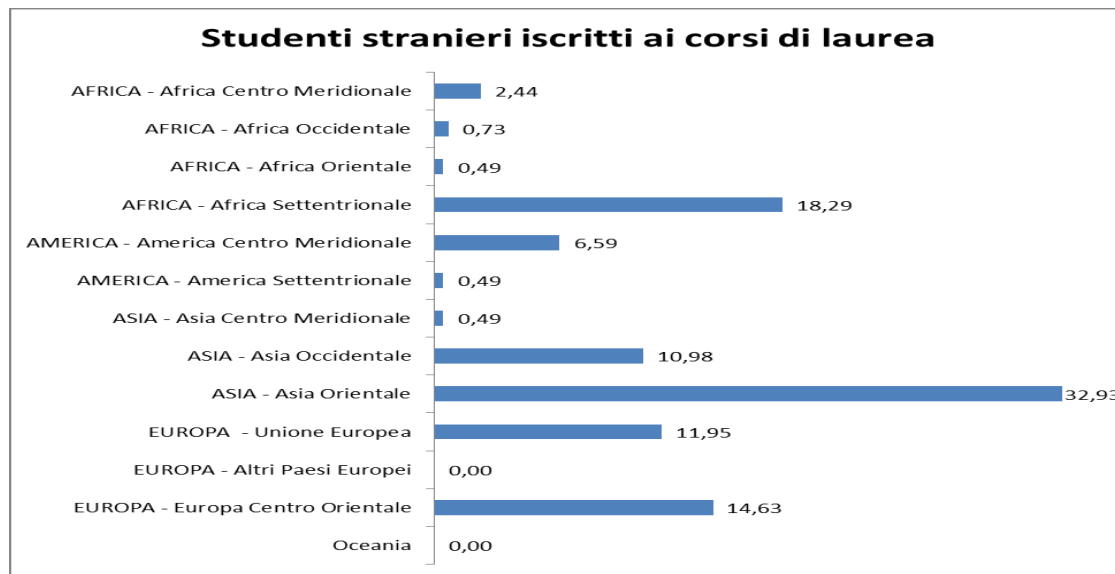


**Distribuzione degli iscritti ai corsi di laurea e diploma, per tipologia di corso di studio  
A.A. 2013/2014 (valori assoluti)**



Gli studenti stranieri iscritti sono stati il 36,77% (n. 410 su n. 1115).

Nel grafico seguente viene riportata la percentuale dell'area geografica di provenienza dei sopra citati studenti secondo la classificazione ISTAT degli Stati Esteri al 31 dicembre 2014.



### **1.1.2 RILEVAZIONE DELLA QUALITÀ DELLA DIDATTICA E DEI SERVIZI**

La rilevazione dell'opinione sulla qualità della didattica dei corsi di laurea e laurea magistrale (ex DM 270/2004), prevista con cadenza annuale ai sensi dell'articolo 1, comma 2, della legge 370 del 1990, è stata effettuata nell'a.a. 2013/2014 con alcune novità rispetto all'anno accademico precedente:

- sono stati utilizzati i nuovi questionari proposti dall'Agenzia Nazionale di Valutazione del Sistema Universitario e della Ricerca (ANVUR) nel documento "Proposta operativa per l'avvio delle procedure di



rilevamento dell'opinione degli studenti per l'a.a. 2013/2014". I questionari sono distinti per tipologia di compilatori:

- studenti con frequenza alle lezioni superiore al 50%
  - studenti con frequenza alle lezioni inferiore al 50%
  - docenti
- b) per la prima volta è stata richiesta l'opinione dei docenti
- c) la rilevazione è stata effettuata on line a partire dal secondo semestre dell'a.a. 2013/2014: lo studente e il docente hanno compilato il questionario attraverso l'area riservata del sito dell'Ateneo (SSWEB).

Sono stati elaborati complessivamente n. 5.561 questionari compilati dagli studenti e n. 138 questionari compilati dai docenti.

Per quanto riguarda il grado di copertura della rilevazione sugli insegnamenti attivi, si è registrato che la quasi totalità degli insegnamenti attivati sono stati inseriti nella rilevazione (nella maggior parte dei corsi la copertura è pari al 100% degli insegnamenti attivi).

Il livello di soddisfazione complessivo degli studenti frequentanti si è attestato sui seguenti valori medi pienamente sufficienti (da un minimo di 2 ad un massimo di 10):

- studenti con frequenza alle lezioni superiore al 50%: 8,2
- studenti con frequenza alle lezioni inferiore al 50%: 7,8.

La media aritmetica è stata calcolata attribuendo alle singole opzioni di risposta un valore numerico: decisamente no = 2; più no che sì = 5; più sì che no = 7; decisamente sì = 10.

Quando il valore della media risulta essere uguale o maggiore di 7,0, la valutazione da parte degli studenti e dei docenti si ritiene pienamente sufficiente.

Nelle tabelle seguenti è riportato il valore percentuale delle risposte positive (aggregazione di: *più sì che no - decisamente sì*) sul totale dei questionari elaborati.

#### **STUDENTI CON FREQUENZA ALLE LEZIONI SUPERIORE AL 50%**

Totali questionari elaborati: 3.674 (100%)

<b>QUESITO</b>	<b>Giudizi positivi in valori percentuali</b> <i>(aggregazione delle opzioni di risposta "Più sì che no" e "Decisamente sì" del questionario)</i>
<b>INSEGNAMENTO</b>	
1) Le conoscenze preliminari possedute sono risultate sufficienti per la comprensione degli argomenti previsti nel programma d'esame?	80,1
2) Il carico di studio dell'insegnamento è proporzionato ai crediti assegnati?	82,8
3) Il materiale didattico (indicato e disponibile) è adeguato per lo studio della materia?	87,9
4) Le modalità di esame sono state definite in modo chiaro?	85,9
<b>DOCENZA</b>	
5) Gli orari di svolgimento di lezioni, esercitazioni e altre eventuali attività didattiche sono rispettati?	92,0
6) Il docente stimola / motiva l'interesse verso la disciplina?	87,2
7) Il docente espone gli argomenti in modo chiaro?	88,4
8) Le attività didattiche integrative (esercitazioni, tutorati, laboratori, ecc.), ove esistenti, sono utili all'apprendimento della materia? (lasciare in bianco se non pertinente)	63,6
9) L'insegnamento è stato svolto in maniera coerente con quanto dichiarato sul sito web del corso di studio?	90,5
10) Il docente è reperibile per chiarimenti e spiegazioni?	93,3
<b>INTERESSE</b>	
11) E' interessato/a agli argomenti trattati nell'insegnamento?	88,2



### STUDENTI CON FREQUENZA ALLE LEZIONI INFERIORE AL 50%

Totali questionari elaborati: 1.887 (100%)

QUESITO	Giudizi positivi in valori percentuali (aggregazione delle opzioni di risposta "Più sì che no" e "Decisamente sì" del questionario)
<b>INSEGNAMENTO</b>	
1) Le conoscenze preliminari possedute sono risultate sufficienti per la comprensione degli argomenti previsti nel programma d'esame?	78,0
2) Il carico di studio dell'insegnamento è proporzionato ai crediti assegnati?	83,8
3) Il materiale didattico (indicato e disponibile) è adeguato per lo studio della materia?	86,3
4) Le modalità di esame sono state definite in modo chiaro?	86,4
<b>DOCENZA</b>	
5) Il docente è effettivamente reperibile per chiarimenti e spiegazioni?	89,8
<b>INTERESSE</b>	
6) E' interessato/a agli argomenti trattati nell'insegnamento?	87,5

### RILEVAZIONE OPINIONE DEI DOCENTI SULLA QUALITA' DELLA DIDATTICA

Totali questionari elaborati: 138 (100%)

QUESITO	Giudizi positivi in valori percentuali (aggregazione delle opzioni di risposta "Più sì che no" e "Decisamente sì" del questionario)
<b>CORSO DI STUDI, AULE E ATTREZZATURE E SERVIZI DI SUPPORTO</b>	
1) Il carico di studio degli insegnamenti previsti nel periodo di riferimento è accettabile?	94,9
2) L'organizzazione complessiva (orario, esami, intermedi e finali) degli insegnamenti previsti nel periodo di riferimento è accettabile?	94,2
3) L'orario delle lezioni degli insegnamenti previsti nel periodo di riferimento è stato consegnato in modo tale da consentire una frequenza e una attività di studio individuale degli studenti adeguate?	97,1
4) Le aule in cui si sono svolte le lezioni sono adeguate (si vede, si sente, si trova posto)?	97,1
5) I locali e le attrezzature per lo studio e le attività didattiche integrative (biblioteche, laboratori, ecc.) sono adeguati?	79,0
6) Il servizio di supporto fornito dagli uffici di segreteria è stato soddisfacente?	96,4
<b>DIDATTICA</b>	
7) Le conoscenze preliminari possedute dagli studenti frequentanti sono risultate sufficienti per la comprensione degli argomenti trattati a lezione e previsti nel programma d'esame?	72,5
8) Sono previste modalità di coordinamento sui programmi degli insegnamenti previsti nel periodo di riferimento?	50,0
9) L'illustrazione delle modalità di esame è stata recepita in modo chiaro?	98,5
10) Si ritiene complessivamente soddisfatto/a dell'insegnamento svolto?	9,1

In riferimento all'adeguatezza delle risorse di docenza e tecnico-amministrative impegnate, risultano rispettati i requisiti di coerenza previsti per i corsi attivati nell'anno accademico di riferimento.

Se nel termine di adeguatezza va considerata anche la valutazione sulla qualità dei corsi e dei servizi, tali indicazioni possono essere tratte dai risultati delle rilevazioni effettuate mediante diffusione dei questionari agli studenti.





Per quanto riguarda l'adeguatezza della dotazione infrastrutturale e tecnologica dedicata, le dotazioni sono risultate idonee a coprire le esigenze come si evince dai questionari diffusi per la rilevazione della qualità della didattica e dei servizi.

Infatti dagli esiti complessivi della rilevazione dell'opinione sulla qualità della didattica per l'a.a. 2013/2014 effettuata secondo le indicazioni dell'ANVUR, è risultato che i docenti hanno attribuito una valutazione media di 9,3 (scala da 2 a 10) all'adeguatezza delle aule in cui si sono svolte le lezioni (si vede, si sente, si trova posto) e una valutazione media di 7,9 all'adeguatezza dei locali e delle attrezzature per lo studio e le attività didattiche integrative (biblioteche, laboratori, ecc.).

Per quanto riguarda la rilevazione dell'opinione sia degli studenti sia dei docenti sulla qualità dei "servizi" effettuata nell'anno 2014 con appositi questionari realizzati dall'Ateneo e compilati on line, i docenti hanno attribuito una valutazione media (scala da 1 a 10) di 7,8 all'adeguatezza delle attrezzature destinate all'attività didattica (videoproiettori, lavagne luminose, ecc.), mentre gli studenti hanno attribuito una valutazione media di 7,27 all'adeguatezza dei locali dedicati all'attività didattica (aule, laboratori, ecc.) e una valutazione media di 6,16 al funzionamento dei laboratori informatici.

La valutazione della qualità della didattica nell'a.a. 2013/2014 risulta, quindi, sostanzialmente positiva.

### **1.1.3 RILEVAZIONI ALMALAUREA "PROFILO DEI LAUREATI" e "CONDIZIONE OCCUPAZIONALE"**

Gli studenti iscritti presso l'Università per Stranieri di Perugia in procinto di laurearsi, alla presentazione della domanda di laurea attraverso l'area riservata del sito dell'Ateneo (SSWEB), accedono al portale di AlmaLaurea (consorzio interuniversitario a cui l'Ateneo aderisce) per la compilazione di un questionario elettronico in cui, tra l'altro, esprimono la propria opinione sull'esperienza di studio.

Gli esiti dell'indagine sui laureati (Indagine "Profilo dei laureati" effettuata nell'anno 2015 relativa agli studenti laureati nel 2014) sono disponibili nel sito ufficiale di AlmaLaurea.

Dai dati pubblicati si rileva che, su 261 laureati dell'anno 2014 (139 nelle lauree di I livello e 122 nelle lauree di II livello), i questionari elaborati sono 226 (122 per le lauree di I livello e 104 per le lauree di II livello) e coprono quindi una percentuale pari all'86,6% della categoria.

Riguardo alla "soddisfazione" complessiva sui percorsi svolti, rilevata con il quesito "Sono complessivamente soddisfatti del corso di laurea", la percentuale di laureati che ha una percezione positiva (aggregazione delle opzioni di risposta "decisamente sì" e "più sì che no") è pari al 90,2% sulle lauree di I livello e al 91,4% sulle lauree di II livello, pari al 90,8% a livello complessivo.

La valutazione risulta complessivamente positiva per quanto concerne il rapporto con i docenti e con i colleghi studenti e per quanto riguarda le aule, le postazioni informatiche, i servizi e la dotazione bibliotecaria, i carichi didattici.

Infatti, a livello di Ateneo,:

- aggregando le opzioni di risposta "decisamente sì" e "più sì che no", risultano soddisfatti dei rapporti con i docenti in generale il 90,3% dei rispondenti  
risultano soddisfatti dei rapporti con gli studenti il 93,3% dei rispondenti
- le aule risultano sempre o quasi sempre adeguate per il 65,5% dei rispondenti
- le postazioni informatiche risultano presenti e in numero adeguato per il 54,4% dei rispondenti
- la valutazione delle biblioteche (prestito/consultazione, orari di apertura...), è positiva, aggregando le opzioni di risposta "decisamente positiva" e "abbastanza positiva", per l'82,7% dei rispondenti
- aggregando le opzioni di risposta "decisamente sì" e "più sì che no", il 93,8% ritiene che il carico di studio degli insegnamenti sia stato sostenibile.

Il 63,3% dei rispondenti si riscriverebbe allo stesso corso dello stesso Ateneo.

Il consorzio AlmaLaurea ha altresì condotto nell'anno 2014 una rilevazione relativa alla condizione occupazionale dei laureati.

Si riportano, nella seguente tabella, alcuni dati desunti dagli esiti di tale rilevazione con particolare riferimento alla condizione occupazionale dei laureati nell'anno 2013, quindi ad un anno dalla laurea.



Rilevazione Condizione Occupazionale dei laureati		Laurea di primo livello	Laurea specialistica / magistrale	Collettivo selezionato
Collettivo indagato	Numero laureati	149	117	266
	Numero intervistati	107	78	185
	Età alla laurea (media)	27,6	28,4	28,0
Condizione occupazionale	Lavora (%)	54,1	53,3	55,1
Caratteristiche dell'attuale lavoro	Tipologia dell'attività lavorativa: tempo indeterminato (%)	45,6	32,6	40,0
Caratteristiche dell'azienda	Pubblico (%)	42,1	20,9	33,0
	Privato (%)			
Utilizzo e richiesta della laurea nell'attuale lavoro	Tipo di miglioramento notato nel lavoro dovuto alla laurea (%): nelle competenze professionali	33,3	100,0	71,4
	Richiesta della laurea per l'attività lavorativa (%): non richiesta ma utile	45,6	41,9	44,0

## 1.2 MASTER E CORSI DI ALTA FORMAZIONE

La vocazione internazionalistica dell'Ateneo, grazie alla rete di relazioni con istituzioni accademiche e culturali a livello mondiale, ha determinato un'offerta formativa post laurea orientata all'acquisizione delle competenze necessarie ad operare in contesti internazionali multilinguistici e multiculturali nei diversi settori scientifici disciplinari di competenza.

I corsi di Master attivi nell'a.a. 2013/2014 risultano essere i seguenti:

ISCRITTI	
<b>Master di I livello</b>	
Comunicazione e management per il turismo. Prodotti, mercati e tecnologie	9 (*)
Didattica dell'italiano lingua non materna	46 (**)
<b>TOTALE</b>	<b>55</b>

(\*) di cui n.1 studente straniero

(\*\*) di cui n. 4 studenti stranieri

Nel mese di ottobre 2013 (dal 14 al 18) è stato realizzato dall'Università per Stranieri di Perugia, con il patrocinio scientifico della casa editrice Edizioni Scientifiche Italiane (ESI), della Società Italiana degli Studiosi del Diritto Civile (SISDiC) e dell'Italian Law Journal, il Corso di Alta Formazione "Law Lab – Communicating Legal English. Corso di Alta Formazione in inglese giuridico" rivolto a dottorandi, dottori di ricerca e ricercatori. Risultano n. 17 iscritti a tale corso.



### 1.3 STAGE E TIROCINII

L'ordinamento didattico dei Corsi di Laurea, Laurea Magistrale e Master prevede stage e tirocini quali attività formative obbligatorie utili al raggiungimento del numero di CFU assegnati per il conseguimento del titolo finale.

Lo stage è di fondamentale importanza per creare un raccordo concreto tra il mondo del lavoro e la realtà universitaria da cui proviene lo studente.

Tale esperienza rappresenta infatti un'importante occasione di approccio con il mondo professionale in quanto lo stage può essere svolto in Italia o all'estero presso soggetti pubblici e privati tra i quali: aziende industriali, commerciali, studi professionali, amministrazioni pubbliche, enti pubblici, istituzioni culturali, artistiche, enti e aziende operati nel turismo, nella comunicazione e nei media, camere di commercio, rappresentanze diplomatiche ecc.

Lo stage può essere, inoltre, un'esperienza pratica per coloro che hanno terminato il corso di laurea di appartenenza e può essere svolto anche nei 12 mesi successivi alla data di conseguimento del titolo di studio. La durata dello stage per i corsi di laurea o laurea magistrale è di almeno due mesi e, a richiesta della struttura ospitante, può prorogarsi fino ad un massimo di 12 mesi. Per gli studenti laureati può essere di sei mesi (sempre nei 12 mesi dal conseguimento del titolo finale di studio).

Nella tabella seguente sono riportati gli stage nei corsi di laurea del nuovo ordinamento (ex D.M. 270/2004).

Corso di studio a.a. 2013/2014	Durata in anni	Crediti totali	Anno di stage	Crediti stage
<i>Area Comunicazione e Relazioni Internazionali</i>				
Comunicazione Internazionale e pubblicitaria	3	180	Terzo	6
Comunicazione pubblicitaria	2	120	Secondo	6
Relazioni internazionali e Cooperazione allo sviluppo	2	120	Secondo	6
<i>Area Didattica e Promozione della Lingua Italiana</i>				
Lingua e Cultura Italiana (curriculum in Promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo (LiCI-P))	3	180	Terzo	3
Promozione dell'Italia all'Estero	2	120	Secondo	6

Il tirocinio è l'attività di osservazione nelle classi di italiano a stranieri svolta presso l'Università per Stranieri di Perugia o in Istituzioni esterne all'Ateneo, italiane o straniere.

Nella tabella seguente sono riportati i tirocini nei corsi di laurea del nuovo ordinamento (ex D.M. 270/2004).

Corso di studio a.a. 2013/2014	Durata in anni	Crediti totali	Anno di stage	Crediti stage
<i>Area Didattica e Promozione della Lingua Italiana</i>				
Lingua e Cultura Italiana curriculum Lingua e cultura italiana per l'insegnamento (LiCI-In)	3	180	Terzo	3
Italiano per l'insegnamento a stranieri curriculum Linguistico (ItaS-L) e curriculum Culturale-identitario (ItaS-C)	2	120	Secondo	3

Per quanto riguarda gli stage/tirocini, si elencano alcuni progetti di Ateneo attivati in collaborazione con altri enti:

- progetto "Improve Your Talent" (in collaborazione con Camera di Commercio Provincia Perugia e Assocamerestero) finalizzato alla realizzazione di tirocini formativi con borsa di mobilità presso le Camere di Commercio italiane all'estero per studenti e neolaureati che avranno l'opportunità di acquisire competenze professionali e professionalizzanti, di sviluppare capacità relazionali in un ambiente multiculturale, di perfezionare la conoscenza della lingua e di conoscere la dimensione internazionale del mercato del lavoro, dell'impresa e della società (adesione per il 2° anno al progetto)
- progetto "Attrazione talenti stranieri" (in collaborazione con ICE e Centro Estero dell'Umbria) finalizzato a realizzare un periodo di formazione e di tirocini formativi remunerati presso aziende umbre selezionate. Il



Progetto alla sua seconda edizione è stato ampliato agli studenti e/o neolaureati di nazionalità extraeuropea

- rinnovo della convenzione con il Comitato Assistenza Italiani (COASIT) per l'invio di laureati in qualità di assistenti di lingua italiana per un periodo di formazione/tirocinio presso le Scuole dello Stato di Victoria (Australia)
- conclusione e rendicontazione del Programma FixO - Scuola & Università 2011-2013, che ha previsto azioni di supporto e potenziamento delle attività di stage e placement dell'Ateneo
- bando per l'assegnazione dei contributi del MIUR per l'attivazione di 5 stage curriculari (a.a. 2013/2014) riservata agli studenti iscritti ai corsi di laurea triennale e laurea magistrale.

Si elencano, infine, ulteriori progetti attivati in collaborazione con altri Servizi dell'Ateneo:

- bando di selezione per lo svolgimento di 4 stage/tirocini curriculari retribuiti della durata di 6 mesi rivolta agli studenti dell'Università nell'ambito del "Programma Marco Polo e Turandot a.a. 2014/2015"
- bando di selezione di n. 4 laureandi/laureati per lo svolgimento di stage retribuiti nell'ambito del Progetto di Ateneo finalizzato al restyling del sito web istituzionale.

Nel corso dell'a.a. 2013/2014 sono stati avviati stage e tirocini curriculari svolti durante il periodo di studio, nonché stage post-lauream come riportato nelle tabelle che seguono.

<b>Numero di tirocini e stage curriculari avviati nell'a.a. 2013/2014</b>	<b>Tirocini</b>	<b>Stage</b>	<b>Totale</b>
Triennale (n.o.)	4	61	65
Magistrale	20	43	63
<b>Totale</b>	<b>24</b>	<b>104</b>	<b>128</b>

<b>Distribuzione del numero di tirocini e stage curriculari avviati nell'a.a. 2013/2014 per settore economico, luogo di svolgimento e tipo di corso di studio</b>	<b>Enti pubblici, Scuola</b>	<b>Imprese</b>	<b>di cui estero</b>	<b>Totale</b>
Triennali	4	61	0	65
Magistrali	4	59	2	63
<b>Totale</b>	<b>8</b>	<b>120</b>	<b>2</b>	<b>128</b>

<b>Stage post-lauream organizzati dall'Ateneo (esclusi i dottorati e i master)</b>	<b>Numero</b>
In Italia	11
In Europa	0
Fuori Europa	4
<b>Totale</b>	<b>15</b>

#### **1.4 CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA**

Nell'anno 2014, l'attività di programmazione, organizzazione e gestione dei Corsi di Lingua e Cultura Italiana è svolta dall'Alta Scuola con la collaborazione degli uffici amministrativi dell'Ateneo.

I Corsi di Lingua e Cultura Italiana, aperti a cittadini stranieri e italiani residenti all'estero, sono articolati, sul modello del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (QCER), in corso elementare, intermedio, avanzato e distinti in due livelli. I corsi possono avere durata mensile, bimestrale o trimestrale.

Nei mesi estivi si attivano, per tutti i livelli, corsi intensivi di durata mensile che offrono contenuti didattici più ampi e un maggiore impegno orario settimanale. I corsi si attivano con un numero minimo di 10 iscritti per ciascun livello.

Nell'anno 2014, sono stati programmati, attivati e gestiti i seguenti corsi:

- corsi di lingua e cultura italiana di varie tipologie (es.: mensili, intensivi, bimestrali, trimestrali, Erasmus/EILCs);



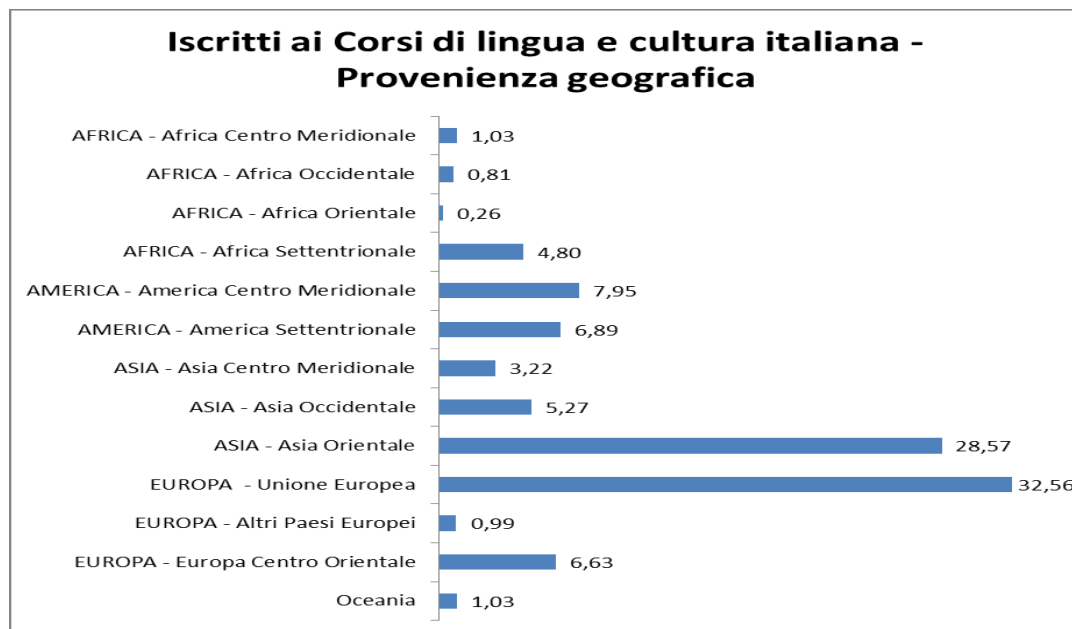
- corsi di durata semestrale per il contingente di studenti cinesi del Progetto Marco Polo e Turandot
- corsi di aggiornamento per insegnanti di italiano a stranieri (sessione di gennaio e di luglio) e Corso di Lingua Italiana Contemporanea (CLIC 2014);
- Corsi di Formazione per insegnanti di italiano L2.

Nell'a.a. 2013/2014 risultano n. 5.713 iscrizioni ai Corsi di Lingua e Cultura Italiana, come di seguito riportato:

TIPOLOGIA DEI CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA	N° DI CORSI	ISCRIZIONI
Mensili	70	1.604
Bimestrali	4	254
Trimestrali	50	2.268
Corsi Erasmus	13	222
Corsi Marco Polo	35	1.011
Corsi di Aggiornamento	8	191
Corsi vari (formazione, didattica, corsi speciali, ecc.)	11	163
<b>TOTALE</b>	<b>191</b>	<b>5.713</b>

La tabella di cui sopra è stata elaborata in termini di iscrizioni atteso che uno stesso studente può essersi iscritto a più corsi durante la sua permanenza presso l'Ateneo nel periodo di riferimento.

Nel grafico seguente viene illustrata, in valori percentuali, la provenienza geografica (secondo la "Classificazione degli Stati Esteri" dell'ISTAT al 31 dicembre 2014) degli studenti iscritti ai corsi in parola nell'a.a. 2013/2014 (n. 2.730 = 100%), a prescindere dal numero di corsi ai quali possono essere stati iscritti durante la loro permanenza.



Nell'anno 2014 sono state attribuite n. 221 mensilità di borse di studio finanziate dall'Ateneo e sono state liquidate n. 928 mensilità di borsa di studio finanziate dal Ministero degli Affari Esteri. Quest'ultima tipologia di borse di studio è concessa agli studenti iscritti presso i corsi di studio dell'Ateneo (sia corsi di laurea sia corsi di lingua e cultura italiana), che siano cittadini stranieri e italiani residenti all'Estero, provenienti da Paesi



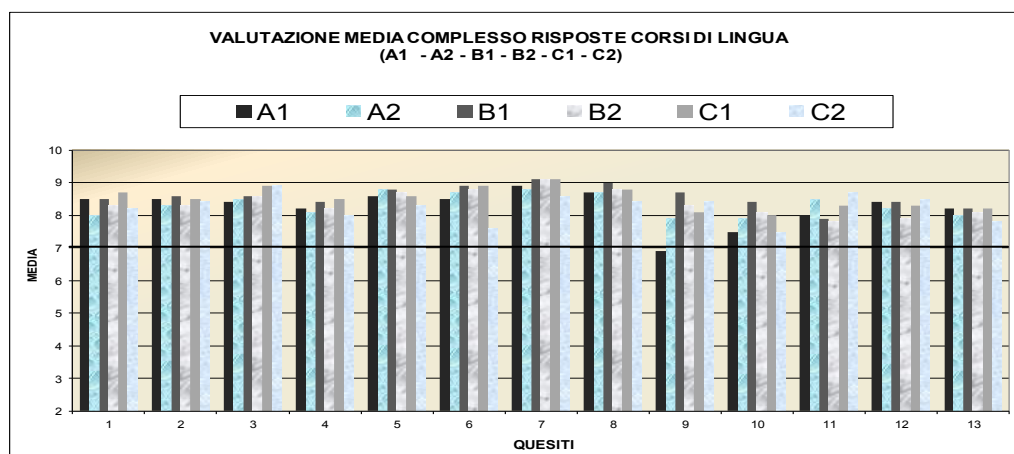
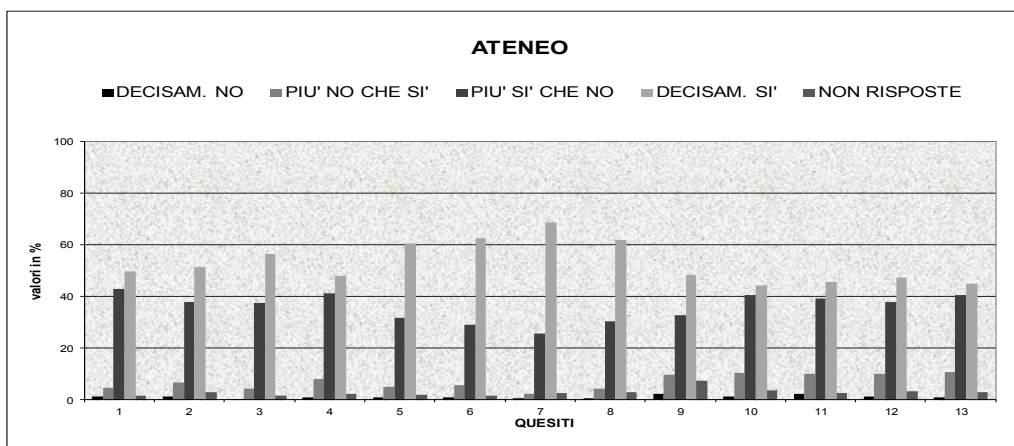
selezionati, al fine di favorire la cooperazione culturale internazionale e la diffusione della conoscenza della lingua, della cultura e della scienza italiana.

### 1.4.1 RILEVAZIONE OPINIONE DEGLI STUDENTI FREQUENTANTI I CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA SULLA QUALITÀ DELLA DIDATTICA – ANNO 2014

Gli studenti frequentanti i Corsi di Lingua e Cultura Italiana, nell'anno 2014, hanno compilato un questionario per valutare la qualità della didattica dei predetti corsi, in particolare per quanto riguarda gli aspetti didattici e logistici. Dall'elaborazione di n. 992 questionari si evidenzia una piena soddisfazione da parte degli studenti per la presenza di valori tendenzialmente positivi per tutte le tipologie di corsi. Infatti la valutazione media complessiva in relazione agli aspetti didattici è pari a 8,6, mentre, in relazione agli aspetti logistici, è pari a 8,1.

Nel grafico sottostante è riportata la valutazione media per ogni quesito sulla base del complesso delle risposte confrontando le diverse tipologie di Corsi di Lingua e Cultura Italiana:

- Corso elementare di primo livello (A1)
- Corso elementare di secondo livello (A2)
- Corso intermedio di primo livello (B1)
- Corso intermedio di secondo livello (B2)
- Corso avanzato di primo livello (C1)
- Corso avanzato di secondo livello (C2).





## Legenda

- 1 - E' soddisfatto delle lezioni?
- 2 - Il materiale didattico proposto dall'insegnante è chiaro e completo?
- 3 - La lingua usata in classe è chiara e comprensibile?
- 4 - L'insegnante suscita interesse sugli argomenti e temi che tratta?
- 5 - L'insegnante risponde adeguatamente alle domande di chiarimento?
- 6 - L'insegnante rispetta l'orario e la durata delle lezioni?
- 7 - L'insegnante rispetta il calendario del corso?
- 8 - L'insegnante rispetta il programma indicato all'inizio del corso?
- 9 - L'insegnante ha spiegato con chiarezza e in tempo utile le modalità d'esame?
- 10 - L'aula delle lezioni è luminosa e accogliente?
- 11 - Il numero degli studenti in classe è adeguato alla capienza dell'aula?
- 12 - L'aula è dotata di adeguati strumenti tecnologici per lo svolgimento delle lezioni?
- 13 - Il numero di ore previste per questa disciplina o attività è sufficiente?

## **1.5 RELAZIONI INTERNAZIONALI**

### **1.5.1 CORSI DI AGGIORNAMENTO E CORSI SPECIALI SU COMMITTENZA**

Nell'anno 2014 sono state realizzate attività su committenza in Italia e all'estero attraverso n. 13 progetti e n. 535 partecipanti con le seguenti istituzioni:

<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
USA	College BOARD
Argentina	Centro Culturale Italiano di Buenos Aires
Belgio	Centro per l'Insegnamento per Adulti (CVO) di Wolvertem
Cile	Università Adolfo Ibanez
Francia	MIUR-CIEP
Germania	MIUR
Slovenia	
Inghilterra	
Danimarca Olanda	Studenti ERASMUS
Turchia	
Germania Grecia	
Spagna	
USA	City University di New York
Italia	Liceo Linguistico Mario Angeloni, Terni
Giappone	Sophia University
Svizzera	studenti privati
Argentina	Fed.A.Sc.It Bahia Blanca

*Corsi di Aggiornamento* organizzati su committenza:

- Corso di aggiornamento per Insegnanti di italiano in Germania, per incarico del MIUR (4-15 agosto 2014); sede Università per Stranieri di Perugia.
- Corso di aggiornamento per Insegnanti di Italiano nei licei in Francia, per incarico del MIUR e del Centre International d'Études Pédagogiques (15 - 24 luglio 2014); sede Università per Stranieri di Perugia.



- Corso di aggiornamento per Insegnanti di Italiano nelle scuole elementari in Francia, per incarico del MIUR e del Centre International d'Études Pédagogiques (15 - 24 luglio 2014); sede Università per Stranieri di Perugia.
- Corso di aggiornamento per Insegnanti di Italiano nelle scuole secondarie degli Stati Uniti riconosciuto dal Board Americano. Hanno partecipato singoli docenti provenienti da diverse scuole.
- Corso di aggiornamento per insegnanti di lingua italiana all'estero svoltosi a Bahia Blanca (Australia) per incarico dell'Ente Fed.Asc.It (4-8 agosto 2014). Sede Bahia Blanca.

*Corsi Speciali organizzati su committenza:*

- "Summer study abroad program": City University di New York (giugno e luglio 2014). Il Corso ha previsto la frequenza dei Corsi di lingua e cultura italiana ordinari e lo svolgimento di diverse attività culturali
- "Corso speciale di Letteratura e Arte" organizzato dal 16 al 20 giugno 2014 su richiesta del Centro Culturale Italiano di Buenos Aires (Argentina)
- "Corso speciale di lingua e cultura italiana" organizzato per gli studenti provenienti dal Centro per Insegnamento agli Adulti (CVO), Wolvertem, Belgio dal 17 al 21 Marzo 2014
- "Corso speciale di lingua e cultura italiana" organizzato per gli studenti provenienti dalla Sophia University di Tokyo, Giappone". Il corso ha previsto la frequenza dei Corsi di lingua e cultura italiana ordinari (agosto 2014) e lo svolgimento di diverse attività culturali
- "Corso speciale di lingua e cultura culinaria italiana organizzato per gli studenti provenienti dall'Università Adolfo Ibanez, Cile". Sono state organizzate diverse attività tra cui anche delle cooking class. Il Corso si è svolto dal 15 luglio al 1 agosto 2014
- "Corsi speciali di lingua e cultura italiana per studenti ERASMUS. Questi Corsi sono stati organizzati su richiesta degli studenti che svolgeranno un periodo di studio nell'ambito del progetto ERASMUS nelle Università italiane. Sono stati organizzati n. 5 corsi nei periodi agosto e settembre 2014
- "Corsi speciali di lingua e cultura cinese" organizzati su richiesta del Liceo Mario Angeloni di Terni. I Corsi si sono svolti presso il Liceo nel periodo febbraio-aprile 2014 e sono stati n. 2 (livello principiante e livello avanzato)
- "Corso Speciale di lingua e cultura italiana" organizzato su richiesta di due studentesse svizzere. Il corso si è svolto dal 14 luglio al 2 agosto 2014 presso il nostro Ateneo.

### **1.5.2 ACCORDI DI COOPERAZIONE CULTURALE E SCIENTIFICA**

Gli Accordi di cooperazione culturale e scientifica intendono ampliare le sinergie e le relazioni con Atenei ed istituzioni all'estero, con l'obiettivo di organizzare iniziative culturali di comune interesse e di sviluppare attività congiunte nei settori della didattica, della ricerca, della progettazione e della mobilità.

Di seguito si riporta un elenco degli Accordi di cooperazione culturale e scientifica vigenti nell'anno 2014:

<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
Algeria	Istituto Italiano di Cultura di Algeri
Algeria	Université Badj Mokhtar Annaba
Argentina	Centro Culturale Italiano di Buenos Aires
Argentina	Centro Cultural Italo-Argentino de Viedma
Argentina	Fundacion Cervantes
Argentina	Università di Mendoza
Armenia	Università Statale di Lingue Straniere e Scienze Sociali 'V.Brusov' di Yerevan





<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
Armenia	Yerevan State Academy of Fine Arts
Australia	Pymble Ladies College
Australia	Griffith University – Queensland
Australia	Istituto Italiano di Cultura – Sydney
Azerbaijan	Università delle Lingue dell'Azerbaijan
Brasile	Universidade Federal Fluminense
Brasile	Centro di Cultura Italiana – Curitiba
Brasile	Universidade do Sul de Santa Catarina – UNISUL
Brasile	Universidade do Extremo Sul Catarinense (Criciúma) – UNESC
Brasile	Universidade Do Vale do Rio dos Sinos – UNISINOS
Brasile	Universidade de Caxias Do Sul
Brasile	Universidade de Fortaleza - UNIFOR
Bulgaria	Nuova Università Bulgara
Cameroun	University of Maroua
Cina	Qinhuangdao Yanda International Exchange Center of Yanshan University
Cina	Chengdu Institute Sichuan International Studies University
Cina	Università Normale di Hebei di Scienza e Tecnologia
Cina	Yunnan Provincial Department of Education
Cina	Senmiao School China
Cina	Communication University of China
Cina	Shanghai International Studies University
Cina	Hong Kong Baptist University
Cina	University of Hong Kong
Cina	Tongji University
Cina	Nanjing Normal University
Cina	Zhejiang University
Cina	Beijing Institute of Fashion Technology
Cina	Beijing Foreign Studies University
Cina	Seashell Seaside - Centro di lingua e cultura italiana "I Tuoi"
Cina	EBSNO Istituto Linguistico
Cina	Beijing International Studies University
Cina	China Service Center for Friendship and Cooperation with Foreign Countries
Cina	Henan Agricultural University
Cina	HongYu International School
Cina	International and Exchange Education College of Beihua University
Cina	Shenyang EU-SINO Education Information Consulting
Cina	Xi'An Jiaotong University
Cina	Shanghai Normal University
Cina	Xi'An International Studies University
Cina	Yunnan Dongzhi Education Consulting Co. Ltd



<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
Cina	Beijing Qi Pu China Italy Culture Exchange co. SIOL
Cina	Finestra Italiana
Cina	Hangzhou Siwei Education Consulting Co., Ltd.
Cina	Italy-China Cooperation Culture Development Co, Ltd.
Colombia	Universidad del Norte – Barranquilla
Colombia	Universidad de San Buenaventura Cartagena
Colombia	Universidad Nacional de Colombia
Repubblica del Congo	University President Joseph KASA-VUBU
Corea del Sud	Busan University of Foreign Studies
Croazia	Juraj Dobrila Università di Pula
Cuba	Universidad de La Habana
Emirati Arabi Uniti	La Sorbonne - Abu Dhabi
Etiopia	University of Addis Ababa
Francia	Institut d'Etudes Politiques de Toulouse
Francia	Université de Lorraine
Germania	Universitat des Saarlandes
Giappone	Japan College of Foreign Languages Tokyo - JCFL
Giappone	Sapporo University
Giappone	Kyoto University of Foreign Studies
Giappone	Sophia University
India	Unica Centre of International Education
India	University of Hyderabad
Iraq	Salahaddin University Erbil
Israele	Tel Aviv University
Israele	Terra Santa College of Nazareth
Israele	Hebrew University of Jerusalem
Italia	Le Cantine Giorgio Lungarotti srl
Italia	FELCOS Umbria
Italia	Associazione Progetto Rwanda di Roma
Italia	Re.Te. Ong
Italia	Tamat
Italia	Centro Internazionale per la Pace fra i Popoli Assisi Onlus
Italia	Centro Studi Americanistici "Circolo Amerindiano" Onlus
Italia	Soprintendenza per i Beni Storici, Artistici e Etnoantropologici dell'Umbria
Italia	Italian Soccer School - Accademia Insegnare Calcio
Italia	Umbra Institute for US Colleges & Universities
Italia	Fondazione Internazionale Assisi-ONLUS
Italia	Associazione Umbria-Africa Onlus
Italia	Agenzia di promozione turistica Umbria
Italia	Ufficio Scolastico Regionale per l'Umbria
Italia	Primo Circolo Didattico - Foligno
Italia	SSD Italian Soccer Management srl



<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
Italia	Comando Generale della Guardia di Finanza
Italia	Centro Estero Umbria
Italia	Camera di Commercio di Perugia
Italia	UNICEF ONLUS - Comitato italiano
Italia	Associazione UNI-ITALIA
Italia	Lions Club International Distretto 108L
Italia	Istituto Nazionale per il Commercio Estero
Italia	Rotary Club di Lucca
Italia	Rotary Club International - Perugia
Italia	Centro Internazionale Montessori di Perugia
Italia	Children Forum
Italia	Associazione Servizi e Ricerche RUI
Italia	Fondazione Festival dei Due Mondi
Italia	Fondazione Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci"
Italia	Regione dell'Umbria - Comune di Perugia
Italia	Comune di Assisi
Italia	Comune di Deruta - Istituto Omnicomprensivo 'Mameli-Magnini' Deruta - Officine Piccini SpA - Provincia di Perugia
Italia	Università dei Sapori
Italia	Accademia di Calcio ITARM
Italia	Centro di Ateneo per i Musei Scientifici (CAMS) dell'Università degli Studi di Perugia
Italia	Regione Umbria, Sezione Rapporti Istituzionali con l'Unione Europea, Sede Bruxelles
Italia	Agenzia Umbria Ricerche
Italia	Comunità di Sant'Egidio
Italia	Associazione Giambos
Italia	Accademia di Lingua Italiana di Assisi
Italia	Associazione China Form
Italia	Istituto Michelangelo
Italia	Associazione Mongolia - Italia, Agenzia per il Diritto allo Studio Universitario, Comune di Magione, Comitato Frà Giovanni da Pian di Carpine
Italia	Regione Umbria Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e competitività dell'Umbria
Kenya	University of Nairobi
Kuwait	Kuwait University
Messico	Universidad Autonoma de Baja California
Messico	Universidad Nacional Autonoma de Mexico - UNAM
Mongolia	Centro per l'Incremento degli Scambi Culturali e Linguistici tra Mongolia e Italia
Montenegro	Università del Montenegro
Olanda	Accademia Amsterdam
Pakistan	Beaconhouse National University
Pakistan	University of the Punjab
Pakistan	National University of Modern Languages
Pakistan	University of Karachi



<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
Palestina	John Paul II Foundation in Bethlehem
Paraguay	Centro Cultural Paraguayo Europeo
Polonia	Università di Tarnow
Portogallo	Università de Lisboa
Romania	Universitatea de Vest din Timisoara
Romania	Università di Craiova
Romania	Università "Spirut Haret"
Russia	Kazan State University
Russia	Moscow Institute of Architecture (Markhi)
Russia	The Chuvash State University
Russia	Università Statale di Voronezh
Serbia	Facoltà per gli Studi giuridici e Business - Novi Sad
Slovacchia	Facoltà di Magistero dell'Università Cattolica di Ružomberok
Slovenia	Univerza na Primorskem Università del Litorale
Spagna	Università di Salamanca e Fondazione ONAOSI Perugia
Spagna	Universidad de Oviedo
Sud Africa	Cape Peninsula University of Technology
Svezia	Dalarna University
Tunisia	Université de Sousse
Turchia	Comando Generale della Gendarmeria Turca
Ucraina	Lviv Polytechnic National University
Ucraina	National University "Odessa of Law Academy"
Ucraina	Università Statale del Mar Nero "Petro Mogila"
USA	Florida International University of Miami
USA	University of Oregon
USA	University of Northern Iowa
USA	John D. Calandra Italian American Institute, Queens College of The City University of New York
USA	University of Central Florida
USA	Miami Dade College
Vietnam	Phuong Dong University
Vietnam	Hanoi University
Vietnam	Ho Chi Minh Conservatory of Music

### 1.5.3 PROGETTI NAZIONALI ED INTERNAZIONALI

L'Università per Stranieri di Perugia è stata impegnata, nell'anno 2014, nell'elaborazione, presentazione e implementazione di numerosi progetti nell'ambito dei Programmi europei, del Programma Operativo Regionale e di altri Bandi nazionali.

Tra questi, si riporta di seguito l'elenco delle attività progettuali realizzate nel 2014:



*Progetto "COLISEE – Compétences Linguistiques et Interculturelles au Service des Entreprises en Europe"*

Il progetto è finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del Programma Erasmus+, Key Action 2 'Cooperation for innovation and the exchange of good practices' – 'Strategic Partnership for Higher Education'.

L'Università per Stranieri di Perugia è partner di un Consorzio costituito da 10 Istituzioni di sei paesi europei (University of Southampton-Regno Unito, Linkopings Universitet – Svezia - Universite Montpellier 1 – Francia, Hellenic Open University – Grecia, Universitat de Les Illes Balears - Spagna, Universite Montpellier 3 Paul Valery - Francia), Universidad Nacional de Educacion Adistancia – Spagna, Association Internationale Espace Numerique ouvert pour la Mediterranee - Francia), coordinato dall'Université Montpellier 2 Sciences et Techniques (Capofila).

Il progetto, di durata biennale (1 settembre 2014 – 31 agosto 2016), si propone di favorire l'occupabilità dei laureati attraverso la riqualificazione dei curricula universitari mediante:

- il potenziamento di tre competenze chiave: linguistiche, interculturali e d'impresa, in risposta ai bisogni del mercato del lavoro
- il rafforzamento dell'uso delle ICT e delle risorse digitali

Il progetto si articola nelle seguenti attività principali:

- sviluppo delle infrastrutture digitali
- implementazione delle ICT e delle risorse digitali
- formazione dei formatori sull'utilizzo delle risorse digitali
- sviluppo di un joint Master Programme in "Multilingualism and corporate culture"
- disseminazione interna ed esterna dei risultati progettuali
- elaborazione di una Guida alle Buone Pratiche sull'utilizzo delle ICT nell'ambito della formazione universitaria.

L'Ateneo è lead partner dell'azione "Formazione dei formatori sull'utilizzo delle risorse digitali" per lo sviluppo di competenze linguistiche, interculturali e d'impresa.

*Progetto "INTRA: azioni integrate per la transizione al lavoro delle persone detenute"*

Il progetto ha realizzato un intervento di inclusione sociale e lavorativa rivolto a persone sottoposte ad esecuzione penale, co-finanziato dal Fondo Sociale Europeo (FSE) nell'ambito del Programma Operativo Regionale, "Obiettivo Competitività Regionale e Occupazione" 2007 – 2013 Asse III "Inclusione Sociale".

Il progetto "INTRA" è nato con l'intento di favorire il miglioramento della condizione sociale e lavorativa dei soggetti detenuti presso il Nuovo Complesso penitenziario di Capanne (PG), facilitando il loro accesso al mercato del lavoro attraverso una serie di azioni di orientamento, formazione, tirocinio e counselling, con effetti positivi sui livelli di recidiva.

L'Università per Stranieri di Perugia è stata membro di una ATS costituita da: Frontiera Lavoro – società cooperativa sociale (Capofila), CE.SA.R. Centro per lo sviluppo agricolo rurale – Università di Perugia e En.A.I.P. Perugia.

Nell'ambito del progetto l'Università per Stranieri di Perugia ha realizzato attività didattiche relative all'Unità formativa "Lingua italiana per l'orientamento al lavoro" e un Diario didattico dell'esperienza formativa e di apprendimento della lingua italiana in carcere.

*Progetto FEI "Tra il dire e il fare. Le parole dell'integrazione"*

Il progetto è stato finanziato dal Ministero dell'Interno nell'ambito del Fondo Europeo per l'Integrazione di cittadini di Paesi terzi - Azione 1 Reg - Anno 2012.

Il progetto, coordinato dalla Regione Umbria, ha previsto lo sviluppo di un Piano Regionale di interventi, integrato e sistemico volto a garantire la formazione linguistica, l'orientamento civico e l'informazione degli stranieri presenti sul territorio umbro, nella prospettiva di una loro piena integrazione sociale e della rimozione degli ostacoli esistenti all'esercizio dei diritti di cittadinanza.

Partner del progetto: Università per Stranieri di Perugia, CIDIS Onlus, Ufficio scolastico regionale per l'Umbria, CTP di Foligno, Città di Castello, Terni, Allerona, Gualdo Tadino, Perugia – Ponte San Giovanni, Spoleto e Narni.



Nell'ambito del progetto l'Università per Stranieri di Perugia ha realizzato le seguenti attività: Corsi di lingua ed educazione civica di livello A1 e A2 per immigrati residenti in Umbria; Corso di aggiornamento per il conseguimento della Certificazione glottodidattica rivolto a docenti d'italiano L2; predisposizione di un nuovo test d'ingresso; produzione e stampa della Pubblicazione del progetto titolata 'Percorsi di educazione civica'.

*Progetto FEI "Italiano: una lingua lunga un mondo"*

Il progetto è finanziato dal Ministero dell'Interno nell'ambito del Fondo Europeo per l'Integrazione di cittadini di Paesi terzi - Azione 1 Reg - Anno 2013.

Il progetto, coordinato dalla Regione Umbria, si inserisce nel Piano regionale di interventi integrati volto a garantire l'acquisizione da parte dei cittadini dei Paesi Terzi, della lingua, della storia e delle istituzioni della società italiana nella prospettiva di una piena integrazione sociale dei cittadini stranieri, con particolare riferimento a gruppi target specifici a rischio di marginalità sociale e di isolamento geografico.

Partner del progetto: Università per Stranieri di Perugia, CIDIS Onlus, Istituto Comprensivo 'G. Piermarini', Istituto Professionale di stato per l'industria e l'artigianato 'S. Pertini', Istituto Comprensivo Statale Volumno, Scuola Statale secondaria 'Alighieri Pascoli', Istituto Comprensivo 'Muzio Cappelletti', Istituto Comprensivo Spoleto 2, Ufficio Scolastico Regionale, Istituto Comprensivo 'L. Valli', Direzione Didattica 'D. Tittarelli'.

Nell'ambito del progetto l'Università per Stranieri di Perugia ha realizzato le seguenti attività: Corsi di lingua italiana ed educazione civica di livello A1 e A2 rivolti a cittadini extra-UE; servizio di accoglienza, tutorato e orientamento.

*Progetto "Support of the Italian Language School in Bethlem" II edizione*

Il progetto è cofinanziato dalla Cooperazione italiana allo sviluppo – Palestinian Municipalities Support Program.

Il Progetto è svolto in collaborazione con la Regione Umbria, l'ADISU Umbria e il Governo Palestinese e prevede la realizzazione di 12 corsi di Lingua e Cultura Italiana (6 semestrali e 6 trimestrali), rispettivamente di livello A2 e B1, presso la Fondazione Giovanni Paolo II a Betlemme e in altre sedi a Birzeit. La formazione linguistica è volta a formare operatori nel settore turistico alberghiero nei suddetti Territori. Periodo di svolgimento: biennio 2014 – 2015.

#### **1.5.4 MOBILITÀ**

Al fine di favorire e organizzare la mobilità degli studenti, dei docenti e del personale amministrativo in ambito internazionale, l'Università per Stranieri di Perugia aderisce al Programma comunitario LLP/Erasmus (Lifelong Learning Programme) come naturale espressione del proprio ruolo istituzionale: contribuire alla promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo.

L'Ateneo attiva e gestisce le seguenti tipologie di mobilità:

- Mobilità ai fini di studio (Student Mobility - studenti Outgoing e Incoming)
- Mobilità ai fini di tirocinio (Student Placement)
- Mobilità per la formazione del personale docente e amministrativo (Staff Training)
- Mobilità per l'attività didattica (Teaching Staff Mobility).

L'Università per Stranieri di Perugia, inoltre, è sede designata dall'Unione Europea dei corsi EILCs (Erasmus Intensive Language Courses) finalizzati all'integrazione linguistica e culturale degli studenti Erasmus negli Atenei italiani.

Nell'anno 2013 l'Ateneo ha ottenuto la Carta Erasmus ECHE 2014/2020 che permetterà lo svolgimento delle attività previste dal Programma Erasmus + dal 2014 al 2020.

Nell'ambito del Programma LLP, il programma Erasmus consente alle seguenti tipologie di personale in servizio presso l'Ateneo quanto sotto riportato:



- al personale docente offre la possibilità di recarsi ad insegnare per brevi periodi presso una Università estera con la quale l'Ateneo stesso ha stipulato un accordo di Teaching Staff - STA (mobilità docenti per attività didattica)
- al personale tecnico amministrativo consente di usufruire di un periodo di formazione presso Istituti di istruzione superiore titolari di EUC e/o presso Imprese presenti in uno dei Paesi partecipanti al Programma. Questo tipo di mobilità (attraverso seminari, corsi, affiancamento, ecc.) mira al trasferimento di competenze, all'acquisizione di capacità pratiche e all'apprendimento di buone prassi da parte dei beneficiari.

Il personale in mobilità, sia docente sia tecnico amministrativo, riceve un finanziamento stanziato dall'Unione Europea quale contributo alle spese straordinarie per affrontare le attività da svolgere all'estero.

Nella tabella seguente è sintetizzata l'attività del programma Erasmus svolta nell'a.a. 2013/2014 relativa alla mobilità dei docenti, degli studenti e del personale tecnico-amministrativo.

ATTIVITA' PROGRAMMA ERASMUS – A.A. 2013/2014	
Accordi Erasmus	n. 52
Accordi extra Erasmus	n. 14
Studenti Erasmus in uscita ai fini di studio	Studenti: n. 56 <i>Mensilità (relative alle borse di mobilità): n. 285</i>
Studenti Erasmus in uscita ai fini di tirocinio	Studenti: n. 24 <i>Mensilità (relative alle borse di mobilità): n. 88</i>
Studenti Erasmus in entrata ai fini di studio	Studenti: n. 32 <i>Mensilità (relative alle borse di mobilità): n. 200</i>
Studenti Erasmus in entrata a fini di placement	Studenti: n. 2 <i>Mensilità: n. 6</i>
Docenti in mobilità Erasmus in uscita	Docenti: n. 14 <i>Giorni di flusso: n. 61</i>
Docenti in mobilità Erasmus in ingresso	Docenti: n. 6 <i>Giorni di flusso: n. 27</i>
Mobilità Erasmus per formazione in uscita	Partecipanti: n. 2 <i>Giorni di flusso: n. 11</i>
Mobilità Erasmus per formazione in entrata	Partecipanti: n. 3 <i>Giorni di flusso: n. 13</i>

L'Università per Stranieri di Perugia, come sede dei corsi EILCs finalizzati all'integrazione linguistica e culturale degli studenti Erasmus negli Atenei italiani nell'a.a. 2013/2014, ha accolto n. 935 candidature di cui n. 472 risultano essere studenti ammessi.

Inoltre, n. 2 studenti Erasmus, iscritti presso l'Ateneo, hanno potuto frequentare corsi EILCs finalizzati allo studio delle lingue meno conosciute in Europa.



Il Tucep (Consorzio Interuniversitario di cui l'Ateneo è socio) ha permesso inoltre il placement (tirocinio Erasmus) di 3 studenti iscritti presso l'Ateneo per un totale di 9 mesi.

Nell'anno 2014 sono stati realizzati programmi di scambio Extra-Erasmus sulla base di specifici accordi di mobilità stipulati con le seguenti Università partner:

PAESE	ISTITUZIONE
Australia	Swinburne University
Germania	Universität Des Saarlandes
Giappone	Kyoto Sangyo University
Giappone	Sapporo University
Giappone	Momoyama Gakuin University
Giappone	Miyagi University
Giappone	Kansai Gaidai University
Giappone	Universita' Degli Studi Internazionali Di Kanda
Messico	Universidad De Quintana Roo
Taiwan	Fu Jen Catholic University
USA	City University Of New York - Cuny
USA	University of Northern Iowa
USA	Grand Valley State University
USA	University Of Maryland College Park

Sono stati sottoscritti accordi ai fini della mobilità studentesca nell'ambito del programma Erasmus con le seguenti istituzioni:

PAESE	ISTITUZIONE
Austria	Karl Franzens Universität Graz
Belgio	Université de Liege
Belgio	Universiteit Gent
Bulgaria	South Western Neofit Rilski-Blagoevgrad University
Croazia	Università Juraj Dobrila di Pola
Finlandia	University of Helsinki
Finlandia	University of Jyväskylä
Francia	Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)
Francia	Université Charles de Gaulle Lille3
Francia	Université d'Aix-Marseille
Francia	Université de Nantes
Francia	Université de Poitiers
Francia	Université de Savoie
Francia	Université Jean Moulin Lyon3
Francia	Université Paris-Sorbonne
Irlanda	St Patrick's College





<b>PAESE</b>	<b>ISTITUZIONE</b>
Lettonia	Information systems Management Institute
Macedonia	Ss. Cyril and Methodius University in Skopje
Malta	University of Malta
Polonia	Cracow University of Economics
Polonia	Jagiellonian University
Polonia	University of Warsaw (Dip.Italianistica)
Polonia	University of Warsaw (Ist. antropologia linguistica)
Portogallo	Universidade de Lisboa
Portogallo	Universidade dos Acores
Portogallo	Universidade Nova de Lisboa
Repubblica Ceca	Univerzita Jana Evangelisty Purkyne v Usti Nad Labem
Repubblica Slovacca	Catholic University in Ruzomberok
Repubblica Slovacca	Matej Bel University
Romania	Craiova University
Romania	Universitatea Babes Bolyai Cluj Napoca
Spagna	Oviedo University (Arts)
Spagna	Oviedo University (Languages)
Spagna	Universidad Carlos3 Madrid (Communication)
Spagna	Universidad Carlos3 Madrid (Humanities)
Spagna	Universidad Complutense de Madrid
Spagna	Universidad Complutense de Madrid (DOTTORATO)
Spagna	Universidad de Castilla-La Mancha
Spagna	Universidad de Salamanca (Business)
Spagna	Universidad de Salamanca (Communication)
Spagna	Universidad Santiago de Compostela
Spagna	Universidade de Vigo
Spagna	Universitat de Valencia
Spagna	University of Murcia (Communication)
Spagna	University of Murcia (Languages)
Svezia	Hogskolan Dalarna
Svezia	Uppsala University
Turchia	Bogazici University
Turchia	Fatih University
Turchia	Yasar University
Ungheria	Kecskemet University
Ungheria	Szeged University



## **1.6 CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE**

Presso l'Università per Stranieri di Perugia è attivo il Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche (CVCL) la cui attività istituzionale comprende, tra l'altro, l'elaborazione e la somministrazione di esami per il rilascio di certificati linguistici che attestano la conoscenza dell'italiano L2 a diversi livelli di competenza e per diversi contesti d'uso. I certificati linguistici rilasciati dal CVCL sono comparabili per livelli ai più importanti certificati rilasciati dalle istituzioni europee componenti il gruppo ALTE (Association of Language Testers in Europe) e fanno riferimento agli obiettivi di apprendimento specificati all'interno del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER) del Consiglio d'Europa.

I certificati si distinguono in:

- certificati di conoscenza dell'italiano generale, noti con l'acronimo di CELI (Certificati di Lingua Italiana), distinti a loro volta secondo specifiche tipologie d'utenza in:
  - CELI rivolti ad adulti scolarizzati
  - CELI rivolti ad adolescenti di età compresa tra 13-17 anni (CELI1 a, CELI2 a, CELI3 a)
  - CELI rivolti a persone immigrate con scarsa scolarità (CELI impatto i, CELI1 i, CELI2 i)
- certificazione glottodidattica per l'insegnamento a stranieri nota come DILS-PG - Certificato in Didattica dell'Italiano Lingua Straniera che attesta la formazione dell'insegnante e certifica la competenza didattico-pedagogica essenziale per la valutazione del servizio prestato.

Nell'anno 2014, i candidati iscritti agli esami CELI sono stati complessivamente 13.642 (di cui *Immigrati* n. 4697 candidati in contesto di immigrazione).

I Certificati linguistici rilasciati sono stati complessivamente n. 9.412.

## **1.7 ENTRATE CONTRIBUTIVE CORSI DI LAUREA, MASTER, CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA, CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE**

Nella tabella seguente si riportano i dati a consuntivo 2014 concernenti l'ammontare delle tasse introitate a seguito delle iscrizioni ai vari corsi di studio, nonché per esami e certificazioni all'estero.

<b>Proventi propri/Proventi per la didattica</b>	<b>RICAVI</b>
Tasse e contributi per Corsi di Laurea	€ 682.155,14
Tasse Corsi Master	€ 110.046,28
Tasse Corsi ordinari e straordinari (Corsi di Lingua e Cultura Italiana)	€ 1.814.996,88
Tasse esame e certificazione all'estero	€ 601.859,27



## 2. LA RICERCA

L'Università per Stranieri di Perugia è sede di attività di ricerca operante nel contesto dei settori scientifico disciplinari presenti al suo interno. L'attività scientifica si esplica in progetti di ricerca di Ateneo e nella partecipazione a programmi di ricerca nazionali ed internazionali.

### 2.1 DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

Per l'esercizio finanziario 2014 l'Università per Stranieri di Perugia ha assegnato al Dipartimento di Scienze Umane e Sociali fondi per la ricerca scientifica di Ateneo per un importo complessivo pari ad € 20.000,00. Con tali fondi sono stati finanziati n. 31 progetti di ricerca scientifica di Ateneo, a seguito di una selezione effettuata dall'Amministrazione.

Si ricorda che a seguito della delibera del Consiglio di Amministrazione del 27 novembre 2013 sono stati prorogati i "fondi ricerca scientifica anno 2012" fino al 31.03.2014.

Il Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, nell'anno 2014, risulta aver sostenuto i seguenti costi/ricavi relativi a progetti di ricerca attivi nell'anno 2014 e in gran parte approvati e avviati negli anni precedenti.

	COSTI AL 31.12.2014
Progetti di ricerca di rilevante interesse nazionale (Progetto "FEDIPRIN 2008" già concluso al 01.01.2014 ma con pagamenti in sospeso liquidati nel 2014)	€ 1.627,50
Progetti di ricerca di Ateneo	€ 49.662,27
Progetti particolari di ricerca	€ 30.494,23

I progetti particolari di ricerca gestiti dal Dipartimento, nell'ambito dei costi sostenuti nell'anno 2014, sono stati i seguenti:

- "Internationalization start up contest". Il progetto, finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia, è terminato il 31 dicembre 2014 e nell'anno 2015 è stato erogato all'Ateneo un importo pari ad € 9.201,64
- "Per una storia dei tipografi e dei librai in Umbria: l'Alta Valle del Tevere" – Parte III e Parte IV, con il contributo finanziario della Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello
- Progetto "APRIL: Ambiente personalizzato di rete per l'insegnamento linguistico", finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia.

Dai documenti contabili del Dipartimento, si evince la presenza al 31 dicembre 2014 dei seguenti ricavi per attività di ricerca scientifica:

	RICAVI AL 31.12.2014
Ricavi per la ricerca scientifica da Altre Amministrazioni pubbliche italiane	€ 6.500,00
Ricavi per la ricerca scientifica da altri soggetti privati	€ 103.063,00

Nel prospetto seguente sono elencati gli enti che hanno erogato nell'anno 2014 un finanziamento per particolari progetti di ricerca.



<i>Progetti particolari di ricerca</i>		
<i>Ente finanziatore</i>	<i>Denominazione progetto</i>	<i>Importo finanziato</i>
Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello	Alla ricerca dell'Eneide stampata in Civitate Castellii nel 1539. Storie percorsi ipotesi	€ 3.000,00
Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Perugia	April	€ 92.062,56
Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello	Tipografie denaro letteratura. Far parlare i numeri.	€ 4.000,00
Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello	Tipografi 5 "Per una storia dei tipografi e dei librai in Umbria: l'alta valle del Tevere"	€ 4.000,00

Si segnala che nell'anno 2014 è stato presentato da un docente dell'Università per Stranieri di Perugia il progetto di ricerca "Giovani, nuovi media e socialità" nell'ambito di un bando emanato dal Co.Re.Com. dell'Umbria, successivamente finanziato dal Co.Re.Com. stesso per un importo pari a € 23.000,00 che saranno erogati a favore dell'Università per Stranieri di Perugia negli anni 2015/2016, in base a quanto stabilito nella relativa convenzione.

## **2.2 DOTTORATI DI RICERCA**

A norma della Legge n. 240 del 30 dicembre 2010 e in conformità a quanto previsto dal Regolamento ministeriale in materia di dottorato di ricerca, adottato con D.M. n. 45 dell'8 febbraio 2013, l'Università ha riorganizzato i suoi corsi di dottorato di ricerca emanando con D. R. n. 188 del 5 luglio 2013 il Regolamento di disciplina dei corsi di dottorato di ricerca.

Nell'a.a. 2013/2014, l'Ateneo ha attivato il corso di dottorato di ricerca in "Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale" (XXIX ciclo).

Il Corso di dottorato in parola, la cui attivazione è stata approvata con deliberazione del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione in data 28 ottobre 2013, è articolato nei seguenti quattro indirizzi:

- Comunicazione della letteratura e della tradizione culturale italiana nel mondo
- Processi di internazionalizzazione della comunicazione
- Scienza del libro e della scrittura
- Scienze linguistiche e filologiche.

Posti banditi: n. 8

Borse disponibili: n. 4

Data inizio: 20 marzo 2014

Costo di attivazione per quattro borse per l'intero triennio e per le spese di funzionamento: € 271.731,44.

Nell'anno 2014 è stato attivato il XXX ciclo del corso di dottorato di ricerca in "Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale" (A.A. 2014/2015). L'attivazione del corso è stata approvata con D.R. n. 191 del 26 agosto 2014 e D.P.C.d.A. n. 16 del 3 settembre 2014, per gli aspetti di rispettiva competenza.

Il Corso di dottorato del XXX ciclo è articolato nei seguenti quattro indirizzi:

- Comunicazione della letteratura e della tradizione culturale italiana nel mondo
- Processi di internazionalizzazione della comunicazione
- Scienza del libro e della scrittura
- Scienze linguistiche e filologiche.

Posti banditi: n. 8

Borse disponibili: n. 6 di cui n. 2 finanziate dalla Fondazione cassa di Risparmio di Perugia



Data inizio: 1° settembre 2014

Costo di attivazione per sei borse per l'intero triennio e per le spese di funzionamento: € 372.139,44.

Di seguito vengono riportate alcune informazioni inerenti l'offerta formativa dei corsi di dottorato che hanno avuto inizio nell'anno 2014 relativi al XXIX (A.A. 2013/2014) e XXX ciclo (A.A. 2014/2015).

Il Corso di dottorato in "Scienze letterarie, librerie, linguistiche e della comunicazione internazionale" è articolato in quattro curricula, frutto della trasformazione dei rispettivi indirizzi della precedente Scuola di Dottorato in Scienze Umane e Sociali, che valorizzano i principali ambiti di ricerca coltivati dall'Ateneo: dai settori che ne definiscono la vocazione storica (insegnamento e promozione della lingua e della cultura italiana nel mondo) ai settori di più recente sviluppo, orientati verso la comunicazione e la cooperazione internazionale. Le scienze sociali e politologiche ampliano la prospettiva comunicativa che caratterizza la ricerca teorica e applicata sulle lingue (italiana e straniera), lo studio della nostra tradizione filologico-letteraria e storico-artistica, a cui si uniscono le indagini sulle relazioni tra il sistema della letteratura e il sistema editoriale, inserite in una prospettiva di studi riguardanti la storia del libro, della scrittura e dei processi di lettura. Tutto ciò con gli obiettivi: 1) di valorizzare i principali filoni di ricerca dell'Ateneo; 2) di favorire il confronto di esperienze scientifiche, di modelli teorici e metodologie operative di diversa provenienza disciplinare e professionale; 3) di formare ricercatori di alta qualificazione in ciascuno dei quattro curricula, in grado di utilizzare i più aggiornati strumenti per la ricerca scientifica e di operare efficacemente nel contesto nazionale ed internazionale.

Nel corso dell'anno 2014, si sono svolte le attività relative al terzo anno dei seguenti corsi di dottorato di ricerca del XXVIII ciclo organizzati nella Scuola di Dottorato in Scienze Umane e Sociali (attivati nell'a.a. 2012/2013):

Comunicazione della letteratura e della tradizione culturale italiana nel mondo  
Cooperazione alla pace e allo sviluppo  
Scienza del libro e della scrittura  
Scienze del linguaggio.

Si evidenzia la notevole produzione scientifica degli iscritti ai corsi di dottorato.

Nel seguente prospetto è riportato il numero degli iscritti ai corsi di dottorato di ricerca nell'a.a. 2013/2014 suddivisi per ciclo.

<b>Iscritti ai corsi di DOTTORATO DI RICERCA per ciclo - A.A. 2013/2014</b>	<b>XXVII ciclo</b>	<b>XXVIII ciclo</b>	<b>XXIX ciclo e successivi</b>	<b>di cui stranieri</b>	<b>Totale</b>
COMUNICAZIONE DELLA LETTERATURA E DELLA TRADIZIONE CULTURALE ITALIANA NEL MONDO	2	2	-	0	4
COOPERAZIONE ALLA PACE E ALLO SVILUPPO	3	2	-	0	5
SCIENZA DEL LIBRO E DELLA SCRITTURA	2	2	-	0	4
SCIENZE DEL LINGUAGGIO	2	2	-	1	4
SCIENZE LETTERARIE, LIBRARIE, LINGUISTICHE E DELLA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE	-	-	8	0	8
<b>TOTALE</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>25</b>

Nell'anno 2014 hanno conseguito il titolo di dottore di ricerca n. 5 dottorandi come riportato nella seguente tabella.



	DOTTORI DI RICERCA PER CICLO DI ISCRIZIONE					DOTTORI DI RICERCA	
	XXIII ciclo e precedenti	XXIV ciclo	XXV ciclo	XXVI ciclo	XXVII ciclo e successivi	STRANIERI (di cui del Totale)	TOTALE
COOPERAZIONE ALLA PACE E ALLO SVILUPPO	0	0	0	1	0	0	1
SCIENZA DEL LIBRO E DELLA SCRITTURA	1	0	2	0	0	0	3
SCIENZE DEL LINGUAGGIO	0	0	0	1	0	0	1

Nel corso dell'anno 2014 sono state attivate due convenzioni di tesi in cotutela con le seguenti istituzioni:

- Università di Castilla La Mancha, a beneficio di un dottorando iscritto al corso di dottorato di ricerca in Comunicazione della letteratura e della tradizione culturale italiana nel mondo (XXVII ciclo)
- Università di Amburgo, a beneficio di un dottorando iscritto al corso di dottorato di ricerca in Scienze del linguaggio (XXVII ciclo).

Nell'anno 2014, per quanto riguarda i proventi per la didattica, è risultato un importo di € 7.879,51 quale "ricavo" derivante dalle tasse relative ai corsi di dottorati di ricerca, mentre il "costo" relativo alle Borse per Dottorati di Ricerca risulta pari ad € 252.165,95 (comprensivo degli oneri connessi).

### **2.3 ASSEgni DI RICERCA**

Nell'anno 2014 presso l'Ateneo sono risultati attivi i seguenti n. 5 assegni di ricerca:

- n. 4 assegni di collaborazione alla ricerca finanziati dall'Ateneo, per un importo annuo lordo pari ad € 19.367,00 ciascuno, al netto degli oneri a carico dell'Amministrazione. Di seguito si riportano i titoli:
  - "I rapporti politici e culturali tra Italia e unione Sovietica dal 1945 al 1989"
  - "Biblioteche d'autore tra critica e letteratura (Luigi Baldacci e Giorgio Caproni)"
  - "La narrativa femminile: i percorsi di un genere instabile dalla tradizione all'innovazione"
  - "UGC: Generated Content. La narrazione crossmediale tra le tecnologie dei media digitali"
- n. 1 assegno di collaborazione alla ricerca finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia per un importo annuo lordo pari ad €. 19.367,00, al netto degli oneri a carico dell'Amministrazione dal titolo "Strumentazione giuridica e tutela dei diritti nei processi di internazionalizzazione del sistema produttivo in area mediterranea".

### **2.4 CENTRO PER LA VALUTAZIONE E LE CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE (CVCL) - ATTIVITA' DI PROGETTAZIONE**

Il Centro CVCL nel 2014 ha realizzato le seguenti attività progettuali:

*Progetto "Formazione, lavoro e integrazione: dalla voce di datori di lavoro e lavoratori migranti alle buone prassi. Un percorso di ricorrenza a livello europeo"* finanziato dal Ministero dell'Interno (FEI – AP 2012 – Azione 8).

Il CVCL, capofila del progetto, ha coinvolto in qualità di Soggetti Aderenti Esteri ESOL dell'Università di Cambridge, il Goethe Institut, CAPLE - Università di Lisbona; e in qualità di Partner il CTP di Asolo (TV) e il Liceo Tedone (Ruvo di Puglia).

Il progetto ha previsto la realizzazione di un'indagine rispondente al "Principio di Base Comune sull'integrazione" attraverso lo scambio di esperienze fra gli Stati Membri dell'UE e l'elaborazione di due questionari (il primo rivolto a datori di lavoro e il secondo rivolto a lavoratori migranti), relativa somministrazione, analisi statistica dati e presentazione dei risultati.



Il progetto ha coinvolto 300 cittadini di Paesi terzi regolarmente soggiornanti, di cui 150 migranti occupati, (50 per ogni Paese coinvolto) e 150 migranti non occupati (ugualmente 50 per ogni Paese coinvolto), segnatamente Italia, Germania e Portogallo. Obiettivo ultimo del progetto è stata la definizione di buone prassi su scala transnazionale, elaborate al fine di agevolare la quotidianità dei migranti nell'ambito del dominio professionale.

Il finanziamento approvato per tale progetto è stato di € 135.000,00. L'Ateneo ha incassato nel 2013 l'acconto pari al 50% del finanziamento ed ha incassato nel 2015 un importo pari a € 57.010,76. La competenza economica di tale credito (€ 57.010,76) è relativa all'anno 2014.

#### *Progetto FIDE*

Il CVCL ha partecipato in subappalto al progetto presentato dal Consorzio costituito da ECAP ZURIGO, VOLKSHOCHSCHULE BERNA E TELC, avente ad oggetto la definizione e lo sviluppo del sistema fide (acronimo che indica le tre lingue: francese, italiano, tedesco) per la valutazione delle competenze linguistiche degli e delle immigrate nelle tre lingue nazionali (francese, italiano e tedesco). Il Progetto ha inoltre previsto la promozione e lo sviluppo di un attestato delle conoscenze linguistiche e di un passaporto delle lingue. Il progetto ha coinvolto immigrati residenti in territorio svizzero.

Il finanziamento previsto è stato di € 24.000 dei quali il CVCL ha incassato nel 2015 € 9.515,65.

#### *Progetto VINTAGE: Vet Integrated Language Learning*

Il progetto è finanziato dalla Commissione Europea LLP-1-2013-CH-KA2-KA2MP (EAC/S07/12). Capofila del progetto è la Fondazione ECAP Zurigo. Partner di progetto: l'Università per Stranieri di Perugia (CVCL); Arbeits und Leben – Hamburg; IRIV –Paris; Centro EDA – Gallarate; ECWT – Norway – Drammen; Militos (Athens –Greece); Cambridge Assessment – UK. Il Progetto ha previsto le seguenti attività: supervisione e valutazione del modello di apprendimento e di valutazione delle competenze, elaborato dai Partner di Progetto; management dell'indagine relativa al monitoraggio della sperimentazione delle progettualità previste; elaborazione del report finale afferenti il punto uno. Ha coinvolto 45 apprendenti L2 in Svizzera + 60 (complessivi) in Italia, Germania e Francia (rif. QCER, percorsi di livello A1, A2 e B1). Il finanziamento previsto è stato di € 59.776,00 dei quali il CVCL ha incassato nel 2014 € 17.930,40.

#### *Progetto "Italiano in rete"*

Il progetto è stato svolto in subappalto con l'Associazione Quasar e finalizzato alla progettazione di un supporto didattico multimediale di italiano L2, livello A2, da inserire nella piattaforma FAD. Destinatari del progetto sono allievi partecipanti alle attività formative previste in dieci sedi del territorio pugliese. Il progetto, finanziato dal Ministero dell'Interno (FEI – AP 2012 – Azione 1), ha previsto un contributo per il CVCL di € 5.000,00 che è stato incassato nel 2014.

#### *Progetto Provincia Bolzano: "Riforma dell'esame di bilinguismo (italiano-tedesco)"*

Il progetto è stato realizzato attraverso l'elaborazione di complessivi 200 test in lingua italiana per l'esame scritto. Per tale progetto, interamente realizzato dal CVCL, l'Ateneo nel 2014 ha incassato € 7.500,00 a saldo dell'importo complessivo di € 27.000,00, la cui competenza economica è relativa all'anno 2013.

In ambito di progetti internazionali di settore, il CVCL ha sviluppato il Progetto di validazione e calibrazione degli esami CELI in collaborazione con l'unità di valutazione dell'ESOL dell'Università di Cambridge.

Nell'ambito della Promozione e Formazione, il CVCL ha effettuato:

- n. 11 corsi di formazione in verifica e valutazione linguistica per esaminatori CELI, di cui 9 presso altrettanti centri d'esame seguiti complessivamente da 186 partecipanti e 2 a Perugia seguiti da 86 partecipanti
- n. 7 corsi di preparazione alla Certificazione Glottodidattica DILS\_PG di I e II livello, di cui 5 presso altrettanti Centri d'esame seguiti complessivamente da 95 partecipanti e 2 a Perugia seguiti da 15 partecipanti



- n. 1 corso sul Language Testing seguito da 50 partecipanti.

Sono state stipulate dal CVCL n. 34 nuove convenzioni con Istituzioni italiane ed estere per la somministrazione degli esami, raggiungendo il numero complessivo di 427 Centri d'esame che nel corso degli anni hanno somministrato le prove d'esame per il conseguimento dei certificati linguistici CELI.

Nel corso del 2014 le entrate derivanti dalle attività svolte dal CVCL sono state complessivamente pari a € 654.996,09 così ripartite:

- tasse iscrizione agli esami CELI, CELI immigrati, CELI adolescenti e DILS-PG: € 601.859,27
- corsi di Formazione per esaminatori, organizzati dal CVCL: € 21.200,00
- corsi di preparazione agli esami di certificazione glottodidattica DILS-PG di base I Livello e DILS-PG di II livello: € 1.500,00
- attività conto terzi: € 30.436,82.

Il trasferimento dall'Amministrazione Centrale per le spese di funzionamento del CVCL è stato di € 161.710,00.

Il totale costi sostenuti dal CVCL per attività di ricerca scientifica al netto di attività in conto terzi, nell'ambito dell'attività progettuale gestita dal Centro stesso nell'anno 2014, risulta pari ad € 178.423,61.

## **2.5 SERVIZIO RICERCA**

Nell'ambito delle attività gestite dal Servizio Ricerca dell'Università per Stranieri di Perugia, rientra, tra l'altro, la gestione del Progetto "Verifica del conseguimento di migliori livelli di rischio idraulico nella media valle del Tevere tra Orte e Castel Giubileo, per la costituzione di un nuovo assetto idraulico, tramite sviluppo di strumenti GIS e modelli idrologico-idraulici avanzati", in convenzione con la Regione Lazio, ancora attivo nell'anno 2014. In data 11 febbraio 2015 la Regione Lazio ha provveduto a liquidare a favore dell'Università per Stranieri di Perugia l'importo di € 114.000,00, previsto in corrispondenza del I SAL (Stato di Avanzamento Lavori).

Nell'anno 2014 è stata data notizia ai docenti dell'avvenuta pubblicazione del bando relativo al programma SIR (Scientific Independence of young Researchers), emanato dal MIUR. Nell'ambito del programma SIR sono stati presentati n. 4 progetti di ricerca da altrettanti P.I. (Principal Investigator) che hanno indicato come host-istituzione l'Università per Stranieri di Perugia. A fine aprile 2015 è stata resa pubblica l'informazione che uno dei quattro progetti aveva superato le selezioni previste. Con Decreto Direttoriale 3 giugno 2015 n. 1161 del MIUR, recante "Approvazione dei progetti relativi al bando SIR 2014", il progetto medesimo ("Crisis management in the Mediterranean Sea under the new Regulation (EU) No 604/2013 in the context of a substantiated risk of particular pressure being placed on a Member State's asylum system") è stato approvato ed è stato poi finanziato per un importo pari ad € 136.000,00 con Decreto Direttoriale 25 giugno 2015 n. 1350 del MIUR, recante "Ammissione al finanziamento dei progetti relativi al bando SIR 2014".





### 3. TERZA MISSIONE

#### 3.1 PUBLIC ENGAGEMENT

La centralità che conoscenza e qualità della vita vanno acquisendo nelle società attuali in ordine al loro sviluppo economico, civile e culturale fanno della Terza Missione dell'Università un compito istituzionale di cruciale importanza per lo sviluppo complessivo di ogni compagine nazionale. Il mandato istituzionale dell'Università per Stranieri di Perugia, Ateneo specialistico che nasce sulla base di un progetto culturale fortemente radicato nel territorio di appartenenza (ma con orizzonte internazionale), trova specifica omogeneità nella "Terza missione *sociale e culturale*", ovvero in quella subdirettrice di tale mandato che riguarda la produzione di "attività e beni pubblici finalizzati al miglioramento del benessere sociale, aventi contenuto culturale, educativo e di sviluppo di consapevolezza civile".

Il *public engagement* dell'Ateneo su questo terreno anticipa di decenni la sua strutturazione in termini di Terza Missione; da circa 40 anni, infatti, l'Università per Stranieri di Perugia attiva un ampio calendario di eventi culturali e scientifici, oltre a progetti con finalità sociale (anche in partenariato con altri organismi territoriali) aperti agli studenti ed alla cittadinanza.

1. Nel corso degli anni 2013 e 2014 particolare rilievo ha avuto il programma *Italy*, una serie di *lectiones magistrales* dedicate al contributo italiano al patrimonio culturale dell'umanità, affidate a studiosi di chiara fama (Anna Maria Tarantola, Luciano Canfora, Giorgio Giorello, Maurizio Viroli, Alberto Quadrio Curzio, Salvatore Veca).
2. Il raccordo tra Ateneo e mondo produttivo locale è alla base del rapporto che si è attivato nel corso dell'anno 2014 con l'inserito NOVA24 del "Sole 24 ore" e del progetto per l'assegnazione di borse di studio messe in palio dalla testata milanese per il "racconto" – sul blog del sito NOVA24 – di quanto vi è di innovativo in Umbria: due studentesse dell'Ateneo, vincitrici della borsa, sono attualmente attive sul sito di NOVA con un loro blog.
3. Con *Wikimedia Foundation* e il Comune di Perugia la Stranieri ha avviato nello scorso anno un progetto per la pubblicazione in varie lingue su Wikipedia delle voci relative alla città di Perugia non ancora presenti nell'enciclopedia online. Della redazione delle voci si fanno carico, di volta in volta, gruppi di studenti stranieri dell'Ateneo.
4. Da sempre attenta alla promozione delle attività musicali e allo sviluppo tra i giovani e la comunità locale della fruizione di ogni tipo di musica, l'Ateneo nell'aprile del 2014 ha organizzato un evento di magnitudo nazionale, ospitando il batterista dello storico gruppo rock dei DOORS, John Densmore, per una conferenza-esibizione. Oggetto dell'intervento di Densmore è stato il lascito morale e musicale di Jim Morrison, leader del gruppo. L'iniziativa ha registrato un'affluenza di pubblico da tutta Italia e dalle nazioni vicine.
5. Numerosi sono gli organismi culturali locali con cui l'Ateneo collabora annualmente all'organizzazione di eventi che hanno in gran parte luogo presso l'Ateneo (Il circolo dei Lettori, Per Perugia ed Oltre, Bagliori d'Autore, Primo Piano sull'Autore, Encuentro, F.A.I. sez. Perugia, Associazione Margot Project, Umbria Music Fest, PostModernissimo, Associazione Bonazzi, Lions club, Excalibur, Fondazione Ranieri di Sorbello, Musa - Assisi Music Festival, ecc). Nell'arco temporale in esame, tali sinergie hanno consentito di organizzare, tra l'altro, incontri pubblici e concerti con personalità quali: il regista premio Oscar Giuseppe Tornatore, gli scrittori Paco Ignacio Taibo II e Luis Sepúlveda, i soprano Lu Ye e Daria Masiero, l'archeologa Marcella Frangipane, il regista Neri Parenti. In particolare, la collaborazione con il Circolo dei lettori nell'anno 2015 ha permesso di organizzare in Ateneo un partecipatissimo incontro con l'attore Giorgio Albertazzi.
6. In ragione della specialistica missione dell'Ateneo, particolare attenzione è dedicata alla Storia dell'arte italiana e ad ogni forma di studio e produzione artistica. Da ciò nasce l'accordo sviluppato con la Biennale di Venezia, che nell'anno 2014 ha portato allo svolgimento di incontri pubblici con il prof. Roberto Giannasi, responsabile dell'area Tutorial della Biennale, finalizzati a fornire alla cittadinanza ed alla comunità giovanile in specie il miglior quadro di sfondo critico e informativo sulla prima Esposizione artistica del mondo (a corollario dell'iniziativa è stata organizzata una visita guidata alla Biennale).



7. Grazie alla sinergia fra Università per Stranieri di Perugia e Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello si è potuto compiere nel 2014 il restauro di una rara cinquecentina posseduta dalla Biblioteca Nazionale di Firenze. Si tratta del Secondo Libro dell'Eneide tradotto in volgare dal cardinale Ippolito de' Medici e stampato a Città di Castello nel 1539 da Antonio Mazzocchi e Niccolò Gucci, i primi tipografi attivi nell'area dell'alta Umbria. Del volume esistono unicamente altre due copie fino ad ora identificate, una alla *British Library* di Londra e l'altra alla *Harvard Library* della statunitense *Harvard University*.
8. Da molti anni l'Ateneo è impegnato in un'attività costante di informazione e sensibilizzazione sociale finalizzata ad educare studenti e cittadinanza contro ogni forma di razzismo ed a favorire i processi di integrazione dei "nuovi" italiani. A tale scopo è nata già alcuni anni or sono presso la Stranieri la "Casa delle Culture Africane", che promuove ogni anno, in settembre, una "Giornata della memoria [della tratta dei neri africani] e riflessione contro ogni schiavitù", cui hanno partecipato negli anni i maggiori rappresentanti politici ed intellettuali, italiani e stranieri, di riferimento. Nel 2013 particolarmente partecipata è stata l'edizione che ha visto protagonista, tra gli altri, l'allora Ministro per l'integrazione Cécile Kyenge Kashetu. Nell'a.a. 2013/2014 sono state peraltro dedicate tre iniziative al tema del razzismo e dei flussi migratori verso l'Europa ("Ricordo di Nelson Mandela", 11 dicembre 2013, "La guerra alle Frontiere dell'Europa", 22-23 settembre 2013, "I migranti ci interrogano", 17 settembre 2013) ed è stata allestita presso la sede dell'Ateneo una mostra fotografica dal titolo "Terra promessa", con immagini di Giovanni Izzo, sulle condizioni di vita e di lavoro degli immigrati africani nel nostro Paese.
9. All'Università per Stranieri di Perugia è stata commissionata nel 2013 la realizzazione di uno spot sociale finalizzato alla sensibilizzazione dei giovani sull'emergenza degli incidenti stradali, prima causa di morte nella fascia d'età fra i 15 ed i 28 anni. Il video è stato diffuso attraverso il web ed i social media, ed ha raggiunto il target anche nei luoghi fisici che quotidianamente i giovani frequentano, come scuole, associazioni sportive, luoghi di aggregazione giovanile. Coinvolti nella produzione del filmato studenti e docenti del corso di laurea in Comunicazione Internazionale e Pubblicitaria.
10. Nel corso dell'anno 2014 sono stati avviati contatti con la Fondazione Umbria Jazz allo scopo di svolgere attività in partenariato finalizzate allo sviluppo di una maggior conoscenza (tra gli studenti e la comunità in genere) della musica jazz e di tutti i generi musicali limitrofi e che in essa sono confluiti. Sono state attivate forme di agevolazione per la partecipazione agli eventi del Festival Umbria Jazz da parte degli studenti dell'Ateneo e nell'anno corrente si è tenuta una lezione-concerto del musicologo Nicola Conte con accesso libero e gratuito.
11. Sia nell'anno 2013 che nel successivo è stata data consueta opportunità ad artisti stranieri, studenti dell'Università, di allestire mostre di fotografia/pittura/calligrafia, ecc. Si segnalano al riguardo la mostra sui riti della morte in Messico, a cui ha concorso, insieme al Circolo Amerindiano anche l'Ambasciata messicana in Roma, svoltasi nel novembre 2013, nonché le mostre di pittura e fotografia di studenti delle nazionalità cinese, georgiana, iraniana, italiana, statunitense. L'anniversario dello sbarco degli alleati, nel 2014, ha dato infine l'opportunità di allestire una mostra documentale e fotografica sugli eventi bellici del '44.
12. Presentato dall'Ateneo nel 2013, il progetto "Tutela Conservazione Valorizzazione del Fondo librario Gallenga Stuart: Riordino, catalogazione e digitalizzazione" ha avuto finanziamento dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia nella primavera successiva. Inserito in una più ampia azione finalizzata alla valorizzazione del patrimonio culturale del territorio, mira a favorire la tutela e la conservazione Fondo Gallenga Stuart Schunk, sito nella biblioteca della sede storica dell'Ateneo, attraverso il riordino, la catalogazione e la parziale digitalizzazione del materiale di maggior interesse. Dall'aprile dell'anno corrente è stato conseguentemente attivato un contratto di co.co.co., della durata di un anno, per la catalogazione di tale patrimonio librario, antico e moderno, in SBN.
13. Prescindendo dalla temporizzazione in esame, vale ricordare che con cadenza settimanale l'Ateneo organizza attività e servizi che per il tempo libero degli studenti e dei cittadini con accesso libero e gratuito: conferenze-concerto con repertorio operistico italiano ed europeo; il Coro "Voci dal Mondo", composto da studenti dell'Ateneo e cittadini, che svolge concerti sia presso la Stranieri che altrove. In stretto raccordo con esso opera l'Orchestra da Camera dell'Ateneo, composta anch'essa da studenti e volontari. La collaborazione quarantennale con l'A.Gi.Mus di Perugia garantisce inoltre lo svolgimento bisettimanale di concerti di musica classica con artisti di livello internazionale. Oltre 100 film del repertorio italiano, vengono poi proiettati ogni anno per studenti e cittadinanza, preceduti dal commento critico degli operatori dell'Ateneo. L'Ateneo contribuisce infine all'attività del Laboratorio teatrale "Human



beings”, aperta tutti e finalizzata a favorire la libera espressione mimica e recitativa di giovani e meno giovani.

### **3.2 TRASFERIMENTO TECNOLOGICO**

La natura dell’Università per Stranieri, inerente nello specifico attività didattica, scientifica e di promozione della lingua e cultura italiana, nonché la comunicazione pubblicitaria e le relazioni e cooperazioni in ambito internazionale, è fortemente basata su conoscenze e studi linguistici ed umanistici e, pertanto, non trova ambito di applicazione ottimale per il trasferimento e la valorizzazione professionale ed industriale delle ricerche e competenze specialistiche del corpo docente e degli studenti dell’Ateneo.

Tuttavia, mentre non sono citabili all’attivo brevetti e spin-off, sono diverse le iniziative del corpo docente e delle strutture dipartimentali in ambito di “knowledge transfer” concentrate su alcuni aspetti della ricerca applicata relativa a modalità innovative basate sull’uso di tecnologie informatiche per l’insegnamento della lingua italiana a stranieri. Dal luglio 2012, è attiva Tweetalano, una piattaforma social, sviluppata nell’ambito del progetto APRIL (Ambiente Personalizzato di Rete per l’Insegnamento Linguistico) finanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia, che ha lo scopo di assistere chi apprende la lingua italiana mediante un approccio informale basato sull’utilizzo della comunità di utenti attiva su Twitter. *Tweetalano* conta attualmente oltre 1.800 iscritti da tutto il mondo (<https://twitter.com/tweetalano>).

La Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia ha finanziato la partecipazione dell’Università per Stranieri di Perugia al progetto Internazionalization Start Up Contest (IsuC), un’iniziativa, ancora attiva nel 2014, per lo sviluppo dell’autoimprenditorialità dei giovani studenti e laureati e per la promozione della cultura d’impresa e delle start up nel settore dell’economia digitale online ed offline. Con il progetto IsuC l’Università per Stranieri avvia un processo di utilizzo strategico dello strumento delle start up per sviluppare uno scambio bidirezionale con il mondo dell’imprenditoria in collaborazione con il sistema delle camere di commercio. Nello specifico il progetto ha l’obiettivo di rendere fruibile per le imprese, da un lato, il patrimonio di relazioni, conoscenze e competenze a livello internazionale dell’Ateneo e dall’altro di stimolare l’azione e l’intraprendenza dei giovani mediante contatto diretto con le realtà industriali che mettono a sistema un’azione di coaching e tutoring per la selezione e formazione di giovani mirata all’avvio di imprese o al trasferimento in azienda delle competenze specifiche nate in ambito universitario.

Inoltre, facendo seguito alla regolamentazione degli Spin Off emanata dall’Università per Stranieri di Perugia con D.R. n. 278 del 4.11.2013, l’Ateneo ha dato seguito agli esiti previsti nei diversi Accordi di collaborazione e Protocolli d’intesa formalizzati negli anni con enti, istituzioni ed organizzazioni, private e pubbliche, a livello regionale, nazionale ed internazionale, nell’intento di dare avvio al trasferimento tecnologico e di alimentare le potenziali idee per dar vita a spin off e start up innovative, tra i cui fini c’è anche di coinvolgere attivamente il corpo docente e gli studenti.

L’Università è impegnata a sviluppare relazioni e collaborazioni con soggetti locali, pubblici e privati, all’interno dei percorsi e processi di governance condivisa che la Regione Umbria intende porre in essere poiché l’Ateneo può rappresentare un agente territoriale di innovazione e d’internazionalizzazione al servizio dell’intera comunità regionale, in una prospettiva di crescente competizione globale e di conseguente, necessaria, specializzazione intelligente.

In tale prospettiva, l’Ateneo mira a rafforzare la collaborazione con la Regione nell’intento di realizzare un’attività di concertazione e di sinergia nell’ambito della programmazione strategica regionale che verrà posta in essere nel settennio 2014-2020, con specifico riferimento alla Strategia Regionale di Ricerca e Innovazione per la specializzazione intelligente e al Fondo Europeo di Sviluppo Regionale in materia di ricerca innovazione, crescita digitale, competitività delle PMI, energia sostenibile, ambiente e cultura e sviluppo urbano sostenibile.

Nel corso dell’a.a. 2013-2014 l’Ateneo ha incrementato le risorse impegnate nella Terza Missione e le iniziative con le Associazioni specifiche di categoria. Da citare la partecipazione attiva della Stranieri all’Associazione NETVAL che ha l’intento di valorizzare la ricerca universitaria attraverso il Trasferimento Tecnologico (TT) e di Conoscenza (Knowledge Transfer o KT). NETVAL, che raggruppa gran parte degli atenei e del corpo docente/studente italiano, ha l’intento di creare una rete di contatti ed iniziative utile per



l'interazione tra mondo universitario e associazioni imprenditoriali, aziende, venture capitalist e istituzioni finanziarie impegnate nel finanziamento di attività di TT. Con tale impegno l'Università per Stranieri - che parallelamente sta rafforzando i contatti con tutti gli enti e le agenzie impegnate, sia nel pubblico che nel privato, nel settore dell'innovazione, dell'agenda digitale e del TT/KT in genere - intende portare a compimento le attività propedeutiche alla creazione di un ecosistema utile all'avvio di iniziative, sia del corpo docente che degli studenti, a carattere innovativo per la nascita di spin off, start up ed iniziative imprenditoriali in genere. E' fra gli obiettivi strategici dell'Ateneo la creazione di un ufficio di supporto al TT (TTO) a sostegno dei docenti e studenti interessati a mettere a frutto i prodotti della ricerca e del sapere universitario.

### *E-learning*

Dal 2004 l'Università per Stranieri di Perugia offre corsi in e-learning, attraverso una piattaforma di Ateneo. In questa modalità didattica, l'offerta formativa comprende:

- Corsi post-laurea (Master) in blended learning (e-learning + presenza)
- Corsi di aggiornamento/formazione (tutor, insegnanti di italiano) in e-learning.

Nell'a.a. 2013/2014 la piattaforma e-learning ha ospitato la X edizione del Master di primo livello in "Didattica dell'italiano lingua non materna", erogato in modalità blended (2 mesi in presenza e 7 mesi a distanza in e-learning).

Nel corso di questi dieci anni, hanno usufruito dei servizi didattici a distanza i circa 500 studenti che hanno frequentato il Master, appartenenti a 37 nazionalità oltre che a quella italiana. I paesi esteri di provenienza degli iscritti al Master in parola sono: Albania, Algeria, Argentina, Armenia, Australia, Belgio, Brasile, Camerun, Canada, Cile, Cina, Cipro, Corea, Croazia, Filippine, Grecia, Marocco, Indonesia, Iran, Irlanda, Kazakistan, Messico, Polonia, Romania, Russia, Serbia-Montenegro, Singapore, Spagna, Stati Uniti, Svezia, Taiwan, Tunisia, Ucraina, Ungheria, Uruguay, Venezuela, Vietnam.

Nell'anno 2014 una importante innovazione è costituita dalla presentazione on line della domanda per la partecipazione ai Master.

Dall'inizio del 2007 l'Università per Stranieri si è anche dotata di una piattaforma di Ateneo per il supporto online alla didattica in classe per i corsi di laurea, laurea magistrale e dottorato, e per i corsi di lingua italiana a stranieri; tale piattaforma, denominata *Webclass*, è finalizzata in particolare a:

- mettere a disposizione degli studenti le dispense dei corsi e il materiale usato a lezione dai docenti;
- condividere risorse utili relative ai corsi;
- permettere ulteriori opportunità di comunicazione tra docenti e studenti, oltre agli orari di ricevimento e alle lezioni (attraverso forum di discussione, bacheche elettroniche o messaggi istantanei);
- svolgere attività di verifica periodica, attraverso la somministrazione di test, questionari o altri tipi di prove.

*Webclass* (<http://webclass.unistrapg.it>) si è gradualmente diffuso come ambiente di supporto alla didattica parallelo alla classe fisica. Gli stessi studenti hanno richiesto, nei questionari di valutazione della didattica, di potenziarne l'uso; a questo scopo, sono stati organizzati corsi di aggiornamento interni per docenti, per metterli in grado di usarne anche funzionalità più avanzate (ad esempio, è stato recentemente attivato un modulo specifico per la rilevazione delle presenze degli studenti, ed un altro che integra la funzione di videoconferenza, basata sul software open-source *BigBlueButton*).

Dal luglio 2012, inoltre, è attiva *Tweetaliano*, già citata nella presente relazione.



#### 4. FINANZIAMENTI DA PARTE DI ENTI PUBBLICI E PRIVATI

Nella seguente tabella è riportato l'elenco dei soggetti pubblici (diversi dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca e dal Ministero dell'Economia e delle Finanze) e dei soggetti privati che hanno finanziato l'attività di ricerca e di didattica dell'Università per Stranieri di Perugia con riferimento all'esercizio finanziario 2014.

Soggetto erogante	Finalità	Ricavi
Ministero dell'Interno	Progetto "Formazione, lavoro e integrazione: dalla voce di datori di lavoro e lavoratori migranti alle buone prassi. Un percorso di ricercazione a livello europeo" (FEI – AP 2012 – Azione 8)	€ 57.010,76
Commissione Europea (Fondazione ECAP Zurigo)	Progetto VINTAGE: Vet Integrated Language Learning (LLP-1-2013-CH-KA2-KA2MP -EAC/S07/12)	€ 17.930,40
Ministero dell'Interno	Progetto "Italiano in rete" (FEI – AP 2012 – Azione 1)	€ 5.000,00
Fondazione Cassa di Risparmio di Città di Castello	Progetto di ricerca "Alla ricerca dell'Eneide stampata in Civitate Castelli nel 1539. Storie, percorsi, ipotesi"	€ 3.000,00
	Progetto di ricerca "Tipografie denaro letteratura. Far parlare i numeri"	€ 4.000,00
	Progetto di ricerca "Per una storia dei tipografi e dei librai in Umbria: l'Alta Valle del Tevere" – Parte V	€ 4.000,00
Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia	Progetto di ricerca "APRIL: Ambiente personalizzato di rete per l'insegnamento linguistico"	€ 92.062,56
Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia	Summer University "I processi di globalizzazione del diritto" 2012 – Rendicontazione Rinnovo Assegno di Ricerca	€ 38.176,94
Comune di Assisi	Dottorato di ricerca scientifica in "Cooperazione alla pace e allo sviluppo" (XXVIII ciclo)	€ 2.000,00
Ministero degli Affari Esteri	Borse di studio per studenti	€ 564.591,14
Agenzia Nazionale Lifelong Learning Programme – Italia e Fondazione Giovanni Paolo II onlus	Erasmus 2013/2014 EILCS 2013/2014 Progetto "Support of the Italian Language School in Bethlem" - II edizione	€ 175.281,42
Regione Umbria	Progetto FEI "Tra il dire e il fare. Le parole dell'integrazione" - 2013	€ 45.996,03
INPS (ex INPDAP)	Master di I livello in "Comunicazione e management per il turismo" - IV edizione	€ 37.500,00